

Publicatie 897  
November 2017  
Onderdeelnr. 23671.97  
Revisie: 18.03.19



# McCONEL

## AGRIBUGGY A280

### Voertuig met Lage Bodemdruk

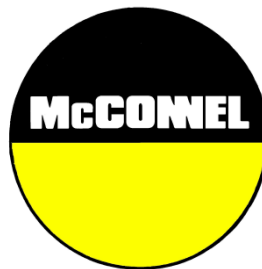
#### Gebruikershandleiding



# **AGRIBUGGY A280**

## **Voertuig met lage gronddruk**

### **GEBRUIKERSHANDLEIDING**



## **McCONNEL LIMITED**

**Temeside Works  
Ludlow  
Shropshire  
England**

**Telephone: 01584 873131  
[www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com)**

# AGRIBUGGY A280

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

### INTRODUCTIE

DIT HANDBOEK MOET STEEDS BIJ DE MACHINE WORDEN GEHOUDEN EN MOET DOOR ALLE OPERATORS WORDEN GELEZEN VOORDAT DE MACHINE WORDT GEBRUIKT, ONDERHOUDEN OF GEREPAREERD.

De Agribuggy A280 wordt aangedreven door een dieselmotor met automatische transmissie en tussenbak, en levert mechanische aandrijving aan reductie-assen naar de naven. Standaard beschikt het over vierwielaandrijving en zijn alle wielen gestuurd. Om de gewichtsverdeling tussen alle wielen te optimaliseren, beschikt hij over voorwaartse configuratiecontrole en is geconstrueerd op een zo laag mogelijke gronddruk, met behoud van de duurzaamheid.

HIJ IS UITSLUITEND BESTEMD voor gebruik in de landbouw of vergelijkbare bewerkingen, hij is specifiek ontworpen voor gebruik als een gewasbesproeier en voor het verspreiden van meststoffen en valt derhalve niet onder de regelgeving voor landbouw (tractorcabines). Hij dient daarom niet voor enig ander doel te worden gebruikt en mag niet worden gebruikt voor het slepen van of worden uitgerust met andere uitrusting, tenzij door de fabrikant goedgekeurd. Het gebruik van deze machine op een willekeurige andere manier wordt beschouwd als in strijd met het beoogde gebruik. De fabrikant accepteert geen aansprakelijkheid voor beschadiging of persoonlijk letsel als gevolg van oneigenlijk gebruik. Deze risico's worden uitsluitend door de gebruiker gedragen. Oneigenlijk gebruik omvat, maar is niet beperkt tot overbelasting van de machine en bedrijf bij overmatige snelheden voor de heersende omstandigheden en of uitgevoerde bediening. Operators worden gewaarschuwd dat oneigenlijk gebruik kan leiden tot ernstig verlies en letsel. In geval van oneigenlijk gebruik kan de garantie ongeldig worden verklaard.

Verkeersveiligheid – Bij het rijden op openbare wegen is het belangrijk de verkeersveiligheidsvoorschriften te volgen.

Het is absoluut noodzakelijk dat alleen behoorlijk gekwalificeerde mensen het bedrijf, het onderhoud en de reparatie van deze machine uitvoeren.

Nadat u deze handleiding hebt gelezen en kennis hebt gemaakt met de Agribuggy, wordt aanbevolen dat u de sproeier alleen met water vult en een proefrit in een gras- of stoppelveld uitvoert. Het is belangrijk dat u aan alle aspecten van de bediening van de machine went voordat u chemicaliën toepast.

*Vertaald uit de oorspronkelijke instructie in het Nederlands, van toepassing op machines gefabriceerd vanaf 2015*

## Inhoudsopgave

<b>Bedrijfsadres</b>	<b>1</b>	<b>Onderhoud &amp; Technische Informatie:</b>	<b>52</b>
<b>Introductie</b>	<b>2</b>	Motorolie	52
<b>Inhoudsopgave</b>	<b>3</b>	Oliefilter vervangen	53
<b>Garantiebeleid</b>	<b>5</b>	Riemaandrijving	54
<b>EG-Verklaring van Conformiteit</b>	<b>8</b>	Koelventilator	54
<b>Veiligheidsvoorzorgs</b>	<b>9</b>	Koelsysteem	55
Veiligheidsstickers	15	Brandstofsysteem	56
<b>Machinebediening:</b>	<b>16</b>	DEF Systeem	57
1 <sup>e</sup> 100 uur	16	Hydraulisch systeem	57
Besturingselementen	17	Hydr olie & filter	58
Cabine verlaten in geval van nood	19	Pneumatisch systeem	58
Besturingselementen	20	Luchtreinigingssysteem	59
MCU Monitor	22	Ruiten wissen	59
Snelheidsmeter & begrenzer	31	Cabine filtratie	60
Starten en stoppen motor	32	Airco	60
Parkeerrem	32	Automatische transmissie	61
Stuurbekrachtiging	32	Tussenbak	61
Gaspedaal	33	Elektrisch systeem	61
Automatische transmissie	33	Accu	61
Bediening	34	Stroomverdeling en zekeringen	62
Bestuurdersstoel & instellingen	34	Parkeerrem	64
Starten & rijden	35	Voetremmen	64
Transmissie	35	Besturing	65
Tussenbak	35	Aandrijfassen	66
Differentieelslot	36	Wielnaven / lagers	66
Voetremmen	36	Oliepeil van de assen	66
Hydraulisch PTO-systeem	37	Wielmoerkoppel	67
Externe PTO	39	Wieluitlijning	67
Cruise-control	39	Smeerpunten	67
Achterwielbesturing	42	Banden	67
Spoelkleppen/elektrohydraulica	48	Reiniging	67
Airco/ventilatie	49	<b>Onderhoudsschema</b>	<b>68</b>
<b>Service &amp; Garantie</b>	<b>50</b>	<b>Brandstof, smeer &amp; koelvloeistof enz</b>	<b>70</b>
<b>Dagelijkse onderhoudspunten - Motor</b>	<b>51</b>	<b>Onderdelen</b>	<b>71</b>



# GARANTIEBELEID

## GARANTIEREGISTRATIE

Alle machines moeten vóór aflevering aan de eindgebruiker door de verkopende dealer van McConnel Ltd worden geregistreerd. Na ontvangst van de goederen is het de verantwoordelijkheid van de koper om te controleren dat de verificatie van de garantieregistratie in de gebruiksaanwijzing door de verkopende dealer is voltooid.

### 1. BEPERKTE GARANTIES

- 1.01. *Al gemonteerde le machines die door McConnel Ltd worden geleverd zijn gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 12 maanden vanaf de datum van verkoop aan de oorspronkelijke koper, tenzij een andere termijn is vermeld.  
Alle zelfrijdende machines die door McConnel Ltd worden geleverd zijn gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 12 maanden of 1500 uren vanaf de datum van verkoop aan de oorspronkelijke koper. Garantie op de motor is specifiek voor de fabrikant van die eenheid.*
- 1.02. *Alle onderdelen die door McConnel Ltd zijn geleverd en door de eindgebruiker zijn gekocht, zijn gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 6 maanden vanaf de datum van verkoop aan de oorspronkelijke koper. Alle garantieclaims voor onderdelen moeten zijn vergezeld van een kopiefactuur van het defecte onderdeel op naam van de eindgebruiker. We kunnen geen claims accepteren als er geen facturen beschikbaar zijn.*
- 1.03. *De garantie die door McConnel Ltd wordt aangeboden, is beperkt tot het herstel van het probleem van de koper door reparatie of vervanging van een onderdeel of onderdelen die, na onderzoek in zijn fabriek, bij normaal gebruik en onderhoud defect blijken te zijn als gevolg van defecten in materiaal of vakmanschap. Teruggezonden onderdelen moeten compleet en niet onderzocht zijn. Verpak het/de onderdeel (delen) zorgvuldig, zodat eventuele transportschade wordt vermeden. Bij alle poorten van hydraulische items moet de olie worden afgetapt en ze moeten goed worden afgestopt om binnendringen van vreemde voorwerpen te verhinderen. Bepaalde andere elementen, bijvoorbeeld elektrische artikelen, vereisen mogelijk speciale zorg bij de verpakking om beschadiging tijdens transport te vermijden.*
- 1.04. *Deze garantie geldt niet voor producten waarvan het serienummer van McConnel Ltd is verwijderd of gewijzigd.*
- 1.05. *Het garantiebeleid geldt voor machines die zijn geregistreerd in overeenstemming met de gedetailleerde bepalingen en condities en op voorwaarde dat de machines niet ouder zijn dan een periode van 24 maanden of langer vanaf hun originele aankoopdatum, dat wil zeggen de datum van de originele factuur van McConnel Limited.  
Machines die langer dan 24 maanden op voorraad zijn, kunnen niet voor garantie worden geregistreerd.*
- 1.06. *Deze garantie is niet van toepassing op enig deel van de goederen, dat onderworpen is geweest aan onjuist of abnormaal gebruik, nalatigheid, verandering, wijziging, montage van niet-originele onderdelen, ongevals schade, of schade als gevolg van contact met hoogspanningslijnen, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen (bijv. stenen, ijzer, stoffen anders dan vegetatie), falen wegens gebrek aan onderhoud, gebruik van onjuiste olie of smeermiddelen, verontreiniging van de olie, of die het eind van zijn levensduur heeft bereikt. Deze garantie is niet van toepassing op verbruiksgoederen zoals messen, riemen, koppelingsbekleding, filterelementen, klepels, flappen, remblokken, met de bodem in aanraking komende delen, schermen, schilden, slijtblokken, luchtbanden of rupsbanden.*
- 1.07. *Tijdelijke reparaties en gevolgschade - dat wil zeggen olie, down time en bijbehorende onderdelen zijn specifiek uitgesloten van de garantie.*

- 1.08. *De garantie op slangen is beperkt tot 12 maanden en omvat geen slangen die externe schade hebben opgelopen. Alleen complete slangen kunnen onder garantie worden teruggestuurd, alle slangen die zijn afgesneden of gerepareerd zullen worden afgewezen.*
- 1.09. *Machines moeten onmiddellijk worden gerepareerd zodra zich een probleem voordoet. Voortgezet gebruik van de machine nadat een probleem is opgetreden kan resulteren in defecten van verdere componenten, waarvoor McConnell Ltd niet aansprakelijk kan worden gesteld, en kan gevolgen voor de veiligheid hebben.*
- 1.10. *Als in uitzonderlijke omstandigheden, om een reparatie uit te voeren, een onderdeel wordt gebruikt dat niet van McConnell Ltd afkomstig is, zal de garantiEVERGOEDING niet hoger zijn dan McConnell Ltd's standaard dealerprijs voor het originele onderdeel.*
- 1.11. *Tenzij hierin voorzien, is geen werknemer, agent, dealer of een andere persoon gemachtigd welke garantie dan ook en van welke aard dan ook namens McConnell Ltd. te verstrekken.*
- 1.12. *Voor machinegarantie-perioden van meer dan 12 maanden zijn de volgende aanvullende uitsluitingen van toepassing:*
  - 1.12.1. *Slangen, blootliggende leidingen en hydraulische tankontluchters.*
  - 1.12.2. *Filters.*
  - 1.12.3. *Demperrubbers.*
  - 1.12.4. *Externe elektrische bedrading.*
  - 1.12.5. *Lagers en afdichtingen.*
  - 1.12.6. *Externe kabels, koppelingen.*
  - 1.12.7. *Losse/gecorrodeerde aansluitingen, verlichtingsunits, leds.*
  - 1.12.8. *Comfortartikelen zoals bestuurdersstoel, ventilatie, audioapparatuur.*
- 1.13. *Alle onderhoudswerkzaamheden, met name het verwisselen van filters, moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met het onderhoudsschema van de fabrikant. Bij niet-naleving vervalt de garantie. In het geval van een claim kan mogelijk bewijs van de uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden worden verlangd.*
- 1.14. *Herhaalde of extra reparaties als gevolg van onjuiste diagnose of slechte kwaliteit van eerder uitgevoerde reparatiewerkzaamheden zijn uitgesloten van garantie.*

**NB Garantiedekking is ongeldig indien enig niet-origineel onderdeel is gemonteerd of gebruikt. Het gebruik van niet-originele onderdelen kan ernstige gevolgen hebben voor de prestaties en de veiligheid van de machine. McConnell Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele tekortkomingen of gevolgen voor de veiligheid die wegens het gebruik van niet-originele onderdelen ontstaan.**

## **2. RECHTSMIDDELEN EN PROCEDURES**

- 2.01. *De garantie geldt niet, tenzij de verkopende dealer de machine via de McConnell website registreert en de registratie aan de koper bevestigt door het invullen van het bevestigingsformulier in de gebruiksaanwijzing.*
- 2.02. *Elke fout moet zo snel als hij zich voordoet aan een erkende dealer van McConnell Ltd worden gemeld. Voortgezet gebruik van een machine, nadat een fout is opgetreden, kan resulteren in meer defecte onderdelen waarvoor McConnell Ltd niet aansprakelijk kan worden gesteld.*
- 2.03. *Reparaties moeten binnen twee dagen na optreden van het defect worden ondernomen. Aanspraken die worden ingediend voor reparaties die werden ondernomen meer dan 2 weken nadat een storing zich heeft voorgedaan, of 2 dagen nadat de onderdelen werden geleverd, zullen worden afgewezen, tenzij de vertraging door McConnell Ltd is geautoriseerd. Houd er rekening mee dat nalaten door de klant om de machine voor reparatie vrij te geven niet kan worden geaccepteerd als reden voor vertraging van de reparatie of het indienen van garantieaanspraken.*
- 2.04. *Alle aanspraken dienen te worden ingediend door een erkende Service Dealer van McConnell Ltd, binnen 30 dagen na de datum van de reparatie.*
- 2.05. *Na onderzoek van de aanspraak en onderdelen zal McConnell Ltd, naar eigen goeddunken, voor elke gegronde aanspraak de in rekening gebrachte kosten van de door McConnell Ltd geleverde onderdelen en toepasselijke arbeids- en kilometervergoedingen, indien van toepassing, betalen.*
- 2.06. *Het indienen van een aanspraak is geen garantie voor betaling.*
- 2.07. *Elke beslissing die door McConnell Ltd wordt genomen is definitief.*

**3. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID**

- 3.01. *McConnel Ltd wijst alle uitdrukkelijke (behalve zoals hierin uiteengezet) en stilzwijgende garanties met betrekking tot de goederen af, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de verkoopbaarheid en de geschiktheid voor een bepaald doel.*
- 3.02. *McConnel Ltd geeft geen garantie met betrekking tot het ontwerp, het vermogen, de capaciteit of de geschiktheid voor gebruik van de goederen.*
- 3.03. *Behalve zoals hierin voorzien, zal McConnel Ltd niet aansprakelijk of verantwoordelijk zijn ten opzichte van de koper of enige andere persoon of entiteit met betrekking tot aansprakelijkheid, verlies, of schade veroorzaakt door of waarvan wordt beweerd dat die direct of indirect werd veroorzaakt door de goederen, waaronder, maar niet beperkt tot, enige indirecte, speciale, gevolg- of incidentele schade die voortvloeit uit het gebruik of de bediening van de goederen of uit enige inbreuk op deze garantie. Niettegenstaande de bovenstaande beperkingen en garanties zal de aansprakelijkheid van de fabrikant voor schade die door de koper of anderen is opgelopen niet hoger zijn dan de prijs van de goederen.*
- 3.04. *Geen actie die voortvloeit uit enige beweerde schending van deze garantie of transacties vallende onder deze garantie kan meer dan één (1) jaar nadat de oorzaak van de actie heeft plaatsgevonden worden ingesteld.*

**4. DIVERSEN**

- 4.01. *McConnel Ltd kan afzien van naleving van enige voorwaarde van deze beperkte garantie, maar afstand doen van enige voorwaarde wordt niet geacht een verklaring van afstand van enige andere voorwaarde in te houden.*
- 4.02. *Indien enige bepaling van deze beperkte garantie een toepasselijk recht schendt en blijkt niet afdwingbaar te zijn, dan zal de ongeldigheid van deze bepaling geen andere bepalingen hierin ongeldig maken.*
- 4.03. *Toepasselijk recht kan rechten en voordelen naast de hierin verschaften aan de koper verlenen.*

---

*McConnel Limited*



**EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT**



**McConnel Limited  
Station Road,  
Salford Priors, Evesham,  
Worcestershire, WR11 8SW.**

Machinetype: AGRIBUGGY VOERTUIG MET LAGE BODEMDRUK

Model: AGRIBUGGY A280

Bouw nr.: .....

Serienummer.: .....

Maand/jaar van fabricage:

Bovengenoemde machine voldoet aan de relevante essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van de Regulatory Equipment for Supply of Machinery 2008 (SI2008 / 1597).

De machine werd gefabriceerd door McConnel Limited op het bovenstaande adres, dat ook het adres is van de bevoegde persoon voor de samenstelling van het technische dossier.

Ondertekend.....Algemeen Manager

Datum: november 2017

*CHRISTIAN DAVIES namens McCONNEL LIMITED.*

## Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen



### DIT IS HET VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGSSYMBOL

**WANNEER U DIT SYMBOOL IN DEZE HANDLEIDING ZIET, LET DAN OP MOGELIJK GEVAAR VOOR PERSOONLIJK LETSEL.**

**ZORG ERVOOR DAT U BIJ HET LEZEN VAN DEZE HANDLEIDING ALLE SPECIALE NOTITIES EN WAARSCHUWINGEN IN ACHT NEEMT OM PERSOONLIJKE SCHADE OF MACHINE SCHADE TE VOORKOMEN.**



1. Lees deze handleiding grondig door voordat u de machine gebruikt.
2. Gebruik de machine altijd op een goede en veilige manier, met inachtneming van alle veiligheids- en verkeersregels.
3. Met de machine mag niet worden gereden bij snelheden boven 40 km/uur
4. Het maximaal geladen gewicht mag 7,5 ton niet overschrijden
5. Wanneer u in ongunstig terrein werkt, let dan op de machinebeperkingen en het zwaartepunt, de bandenspanning. enz.
6. Sta nooit toe dat kinderen of ongekwalificeerde personen de machine gebruiken.
7. Zorg ervoor dat de operators volledig in het gebruik zijn getraind en goedgekeurd om de machine te bedienen alvorens te beginnen met het gebruik ervan.
8. Draag altijd uw veiligheidsgordel.
9. Draag altijd de juiste PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen).
10. Vermijd het gebruik van de machine in de buurt van sloten en dijken; Verminder de snelheid bij het maken van bochten, rijden op hellingen en op ruwe en gladde oppervlakken.
11. Werk niet op gevaarlijke hellingen waar er gevaar van omslaan is.
12. Sta niet toe dat anderen dan de bestuurder op de machine rijden.
13. Houd uw machine in goede mechanische bedrijfsklare staat. Ongemachtigde wijzigingen van de machine kunnen de veiligheid en de werking ervan verminderen en de garantie kan vervallen.
14. Vervang elke beschadigde of verdwenen veiligheidssticker door identieke artikelen die beschikbaar zijn bij uw dealer, zie pagina 15 voor verdere details.



## Bestuurderscabine



1. In en uit de cabine springen of de cabine ingaan zonder zorg en aandacht kan in letsel resulteren.
2. De trap van de cabine klapt weg wanneer de machine in bedrijf is, zorg ervoor, voordat u de trap gebruikt, dat deze correct is geplaatst en in de positie is vergrendeld.
3. Gebruik altijd de handgrepen die zijn bedoeld als hulpmiddel bij het in de cabine stappen. Voordat u de deuren opent of sluit, moet u ervoor zorgen dat er niemand in de buurt staat, om mogelijke verwondingen te voorkomen.
4. Probeer nooit de machine te starten van een andere plek dan zittend in de bestuurdersstoel. Start de motor nooit met de hoofdversnellingsbak of de vermogens-PTO ingeschakeld. De vooruit/achteruit hendel moet in de neutrale stand staan voordat de starter zal werken.
5. Stop de motor altijd voordat u aan de machine werkt. Verzekert u ervan dat de contactsleutel is verwijderd.
6. Stel de zitpositie in en pas de gewichtsinstelling van de bestuurder op de stoelvering aan voordat u de motor start. Probeer niet de zitpositie tijdens het rijden aan te passen (Pagina 34).
7. Probeer niet de stuurkolom aan te passen terwijl het voertuig in beweging is. Zorg ervoor dat de stuurkolom na het aanpassen stevig vastzit voordat u het voertuig bestuurt (Pagina 34).
8. Zorg er altijd voor dat de deur van de bestuurder gesloten is bij gebruik van het voertuig.
9. Maak geen veranderingen, boor geen gaten of las niet aan de cabine.
10. Het geluidsdrukkniveau van de A-gewogen emissies in de bestuurderspositie is typisch, gemeten bij normale bedrijfsomstandigheden, 70 dB (A) en maximaal 77,5 dB (A). Het is belangrijk om de integriteit van alle geluidsisolatie-materialen te handhaven.



## Remmen

1. Verzekert u ervan dat de parkeerrem is ingeschakeld voordat u het voertuig verlaat.
2. Verzekert u ervan dat de parkeerrem in de parkeerpositie staat en de bestuurder in zijn stoel zit vóór het starten van de motor.
3. Door overmatig gebruik van de voertuigremmen, wanneer u steile hellingen afdaald, kan oververhitting en verslechterde remwerking ontstaan. Kies altijd een lage versnelling wanneer u een steile helling afdaald en maak gebruik van de motorrem.



## Elektrisch

1. Maak de leidingen van de accu los voordat u aan het elektrische circuit werkt. Ontkoppel eerst de (-) aansluiting.
2. Isoleer bedieningsorganen om handelingen van anderen te voorkomen die gevaarlijke bewegingen en mogelijk letsel zouden kunnen veroorzaken.
3. Om overbelasting van de elektrische schakelingen in geval van storing te vermijden, moet u niet proberen een grotere zekering dan de aanbevolen stroomsterkte te plaatsen. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot een elektrische brand (Pagina 62).
4. Aanhoudende kapotte zekeringen vormen een indicatie van een elektrisch defect, hetgeen moet worden gecorrigeerd door een gekwalificeerde auto-elektricien.



## Besturing

Houd er rekening mee dat 'Road Mode' **ALTIJD** in gebruik moet zijn voor gebruik op de weg. De overige stuurmodi zijn **UITSLUITEND** bestemd voor veldwerk bij lagere snelheden.



## Onderhoud

1. Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een vakbekwame voertuigtechnicus die volledig vertrouwd is met het Agribuggy voertuig en -sproeisysteem.
2. Wielblokken moeten te allen tijde worden gebruikt bij het uitvoeren van onderhouds- en / of servicewerkzaamheden.
3. Alvorens reparaties of laswerkzaamheden aan de Agribuggy, de sproeier of de strooier te uit te voeren, moet u alle chemicaliën- en meststoffenresiduen met een wasmiddel of stoomreiniger verwijderen en - indien nodig - met een geschikt wasmiddel poetsen. Brandende chemische dampen zijn zeer giftig - ammoniumnitraat (bijv. Nitram) kan explosief zijn. Chemische residuen zijn uiterst gevaarlijk voor iedereen die op de machine werkt. Maak zowel de positieve (+) als de negatieve (-) accukabels los van de accu. Bevestig de massakabel van het lastoestel niet verder dan 0,6 meter van het onderdeel dat wordt gelast. Sluit de massaklem van het lasapparaat niet aan op een van de sensoren, bedradingskabels, elektronische besturingseenheden of componenten. Direct lassen aan elektronische componenten mag niet worden geprobeerd. Sensoren, draadboom, en elektronische besturingseenheid moeten worden verwijderd als deze componenten door lassen in hun nabijheid aan hogere dan normale bedrijfstemperatuur zouden worden blootgesteld. Bovendien moeten alle aansluitingen van de elektronische besturingseenheid worden losgemaakt.
4. Wanneer de stopwaarschuwing op de Machine Control Unit (MCU) wordt weergegeven, moet het voertuig worden stopgezet zodra de beveiligingsomstandigheden dat toestaan en de storing moet worden opgelost voordat u verder gaat.
5. Gebruik altijd de juiste PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) bij het onderhoud van de machine.
6. Laat de motor nooit draaien als de motorkap / panelen open zijn.
7. Laat de motor nooit in een gesloten omgeving lopen. Zorg altijd voor voldoende ventilatie om de dampen veilig te kunnen verspreiden.
8. Zorg ervoor dat niemand in de buurt van de aftakassen (PTO) of een PTO-aangedreven gereedschap is voordat u de PTO-klep opent. Werk nooit op een machine met draaiende PTO of motor.
9. Stop de motor en laat hem afkoelen, voordat u servicewerk uitvoert. Volg altijd de aanbevolen serviceprocedures.
10. Probeer niet de tankvuldop van de radiator te verwijderen terwijl de motor loopt of nog heet is.
11. Probeer geen hete motor met koud koelmiddel te vullen of bij te vullen.
12. Motor koelvloeistof / antivriesmiddel is een giftige stof die niet mag worden ingeslikt en met de huid of de ogen in contact komen. Spoel de aangetaste gebieden grondig met water, raadpleeg bij buitensporig huid- of oogcontact onmiddellijk medische hulp.
13. Zorg dat vloeistoffen onder druk niet met de huid in contact komen. Ontlast eerst de systeemdruk voordat u aan hogedrukleidingen, armaturen, enz. werkt. Draai alle losgemaakte aansluitingen vast voordat u de druk weer opvoert. Let op dat de machine hydraulische accumulators heeft in zowel de hydraulische stuur- als de remschakelingen.



**Onderhoud (vervolgd)**

14. Als vloeistof per ongeluk in de huid wordt 'ingespoten' door toevallig contact met hogedrukvloeistof, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
15. Hydraulische slangen kunnen falen indien fysiek beschadigd, geknikt of door ouderdom en blootstelling. Alle slangen moeten regelmatig worden geïnspecteerd en vervangen indien beschadigd, met speciale aandacht voor stuur- en remslangen.
16. Hydraulische vloeistofkoppelingen kunnen losraken door schade en trillingen. Aansluitingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en alle losgeraakte aansluitingen vastgedraaid. Let vooral op de stuur- en remslangen.
17. Gebruik bij het controleren van de bron van een lek een vel karton, bescherm de huid te allen tijde.
18. Excessief en herhaald contact met olie kan ernstige huidaandoeningen veroorzaken, waaronder dermatitis en kanker. Was grondig na contact. Buiten het bereik van kinderen houden.
19. Dieseluitletstof (DEF) bevat ureum. Zorg dat u het niet in uw ogen krijgt. In geval van contact onmiddellijk de ogen spoelen met grote hoeveelheden water gedurende minimaal 15 minuten. Niet inslikken - bij inslikken onmiddellijk contact opnemen met een arts.
20. Indien er tijdens de dagelijkse / wekelijkse controles en inspecties veiligheidskritische storingen optreden, moeten ze worden opgelost voordat het voertuig weer wordt gebruikt.
21. Laat de motor niet draaien wanneer het voertuig in een afgesloten ruimte staat - uitlaatgassen zijn giftig, en kunnen fataal zijn bij inademing. Gebruik altijd geschikte extractie-apparatuur.



22. Gemorste brandstof is zeer brandbaar – vermijd open vuur en schakel de motor bij vullen van de brandstoftank uit.
23. Wees voorzichtig om vervuiling van rioleringen en waterwegen te voorkomen; brandstoflekkages moeten worden behandeld overeenkomstig de plaatselijke voorschriften voor de verwijdering van afval.



24. Blijf uit de buurt van roterende onderdelen zoals ventilators, aandrijfassen en aandrijfsnaren.
25. Gebruik de aangewezen bevestigingspunten voor het monteren van werktuigen enz. Neem contact op met McConnell Limited voor een kopie van de instructietekening van de bouwer van het werktuig voor gereedschap of hulpstukken die op het chassis van de machine moeten worden gedragen.
26. Waarschuwing: accugas kan exploderen. Houd vonken en vlammen uit de buurt van accu's. Controleer nooit de acculading door een metalen voorwerp over de polen te houden. Gebruik een voltmeter of hydrometer. Verwijder altijd eerst de massa (-) accuklem en herplaats hem als laatste.
27. Wanneer u in de buurt van de voor- en achterwielen werkt, let dan op het gevaar dat u tussen het chassis en het wiel beklemd/verpletterd kunt raken, kom niet in een positie waarin dit kan gebeuren.

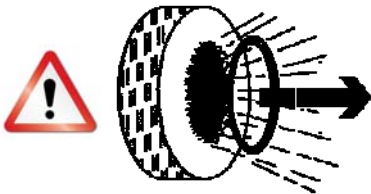
## Reiniging van de machine

1. Houd de machine schoon en vrij van corrosieve substanties. Laat geen vuil of meststoffen op de motor ophopen, met name ammoniumnitraat - dit kan brandgevaar veroorzaken!
2. Zorg ervoor dat de motor is gestopt, de parkeerrem is ingeschakeld en de contactsleutel is verwijderd, voordat u de machine schoonmaakt.
3. Reinig de treden, pedalen en vloer. Verwijder vet, olie, stof en modder – glibberige oppervlakken zijn gevaarlijk.

**NB Als er op een verontreinigde machine fabrieks- of veldreparaties moeten worden uitgevoerd, behouden wij ons het recht voor om het werk te weigeren of om eventuele schoonmaakkosten in rekening te brengen.**

## Banden en druk

1. Volg altijd de juiste veiligheidsprocedures bij het monteren en oppompen van banden. Zorg ervoor dat alle gemonteerde banden geschikt zijn voor de benodigde belasting. Raadpleeg uw bandendealer voor advies. Pomp banden nooit te hard op.
2. Onderhoud banden veilig, controleer banden op sneden, blazen, beschadigde velgen en ontbrekende wielmoeren, waar nodig vervangen met voorgeschreven onderdelen. Werk niet aan banden tenzij u voldoende ervaring en de juiste apparatuur hebt.



3. Contact met lucht onder druk kan persoonlijk letsel veroorzaken. Pomp de band alleen tot de aanbevolen druk op, zoals vermeld in de handleiding van de bandfabrikant.
4. Als de door de fabrikant aanbevolen inflatiedruk niet wordt opgevolgd, kan het leiden tot een duidelijke verslechtering van de prestaties en de levensduur van de band. De bandtoestand moet regelmatig worden gecontroleerd om te voorkomen dat het gevaarlijk kan worden om het voertuig te gebruiken.
5. Gebruik het voertuig niet overbelast of met onvoldoend opgepompte banden. De bandtemperaturen kunnen tot gevaarlijk hoge niveaus oplopen, waardoor scheuren en blazen kunnen ontstaan.
6. Wielen zijn zware voorwerpen - het verwijderen of vervangen van wielen op de as moet met zorg worden uitgevoerd, teneinde geen schade aan de wieltapeinden te veroorzaken. Zorg ervoor dat het voertuig goed wordt ondersteund alvorens een wiel(en) te verwijderen.
7. Het is belangrijk om de wielmoeren met het juiste koppel en in de juiste aanhaalvolgorde aan te trekken. De koppelwaarden kunnen op pagina 50 worden gevonden.
8. Bij het wisselen van wielen moet u de stuurstoppen aan de voor- en achteras aanpassen om te voorkomen dat de banden in contact komen met het chassis. Zie de instelprocedure voor asstoppen op pagina 65.



**Slepen en herstel van het voertuig**



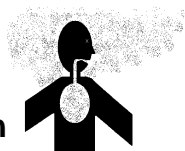
1. Voordat u het voertuig sleept, moeten de omstandigheden worden beoordeeld om ervoor te zorgen dat de veiligste methode wordt gebruikt, en dat er geen risico wordt genomen door te verzekeren dat er passende apparatuur wordt gebruikt. Slepen van het voertuig mag alleen met een stijve trekstang worden uitgevoerd. Voordat het voertuig kan worden geslept moet de transmissierem worden vrijgemaakt (zie instructiepagina ....) Voorafgaande aan het vrijgeven van de transmissierem dient u te verzekeren dat de wielen stevig geblokkeerd zijn om beweging te voorkomen.
2. Verzeker u ervan dat alle wielen zijn geblokkeerd voorafgaande aan het verwijderen van de stijve trekstang tussen de voertuigen.
3. De sleep snelheid mag in geen geval hoger zijn dan 10 km/h, de sleepafstand niet meer dan 10 km, anders zal schade ontstaan door gebrek aan smering.



4. **De Agribuggy is uitgerust met rembekrachtiging en mag niet worden getrokken als de motor uitgeschakeld is. Het remsysteem zal niet worden ondersteund zonder lopende motor. Slepen van het voertuig mag alleen met een stijve trekstang worden uitgevoerd.**



**VOORZICHTIG Sproeien**



1. De cabine kan niet volledig beschermen tegen het inademen van damp, aerosol of stof, draag bij gebruik in een omgeving waar pesticiden aanwezig zijn, geschikte kleding en indien de instructies van de pesticiden hierop wijzen, een ademondersteuning binnen en buiten de cabine.
2. Zorg ervoor, om te voorkomen dat ingevoerde gevaarlijke stoffen in de cabine komen, dat: deuren en vensters zijn gesloten, alle afdichtingen (deuren, vensters) in goede staat zijn, doorvoertules voor kabels in de cabine goed dicht zijn, de aircoventilator aan is en luchtfilters van de cabine van het juiste type en in goede staat zijn.
3. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen zoals genoemd in de pesticide-aanwijzingen wanneer u de cabine verlaat om een behandeld gebied binnen te gaan, bij het mengen en laden van chemicaliën en bij het werken aan verontreinigde apparatuur zoals sproeimonden.
4. Verwijder, voordat u de cabine ingaat, eventuele kleding die met pesticide is vervuild en zorg ervoor dat schoeisel vrij is van verontreiniging.
5. Reinig het voertuig van gevaarlijke pesticiden. Tijdens het gebruik van gevaarlijke pesticiden kunnen residuen van pesticiden op de binnen- en buitenkant van het voertuig neerslaan. Reinig het voertuig overeenkomstig de geldende wetgeving volgens de instructies van gevaarlijke pesticiden. Was de gehele buitenkant van het voertuig en voer al het waswater met gevaarlijke concentraties af volgens de gepubliceerde voorschriften.

## Veiligheidsstickers

Om de gebruiker te waarschuwen voor mogelijke gevaren, zijn er meerdere veiligheidsstickers op het voertuig aangebracht. Deze waarschuwingen moeten in acht worden genomen, zodat het risico op persoonlijk letsel minimaal wordt.

Als de stickers versleten of beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen door identieke stickers die bij uw leverancier beschikbaar zijn.



Gemonteerd op de rechter B-stijl binnenin de cabine  
 Waarschuwingen betreffende:

4 Wiel-besturing.

Pas op voor bovengrondse kabels.

Rijd niet harder dan 40 km/h (afhankelijk van lokaal verkeersreglement).

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de machine gebruikt.



Beklemmingszone; bevindt zich op beide chassisrails voor de achteras.



Zet de motor af alvorens de motorruimte te openen; bevindt zich op motorkappen.



Voorzichtig chemicaliën: bevindt zich op chemische inductiehopper.



Sproeierfilter, bevindt zich op de primaire en secundaire filters; Spoel filters dagelijks.



Luchtsticker, bevindt zich op de buitenkant van de luchtanks; tap dagelijks af.



Voorzichtig bij onderhoud; bevindt zich opzij van chemische inductor.



## **Bediening - Rijbesturingselementen**

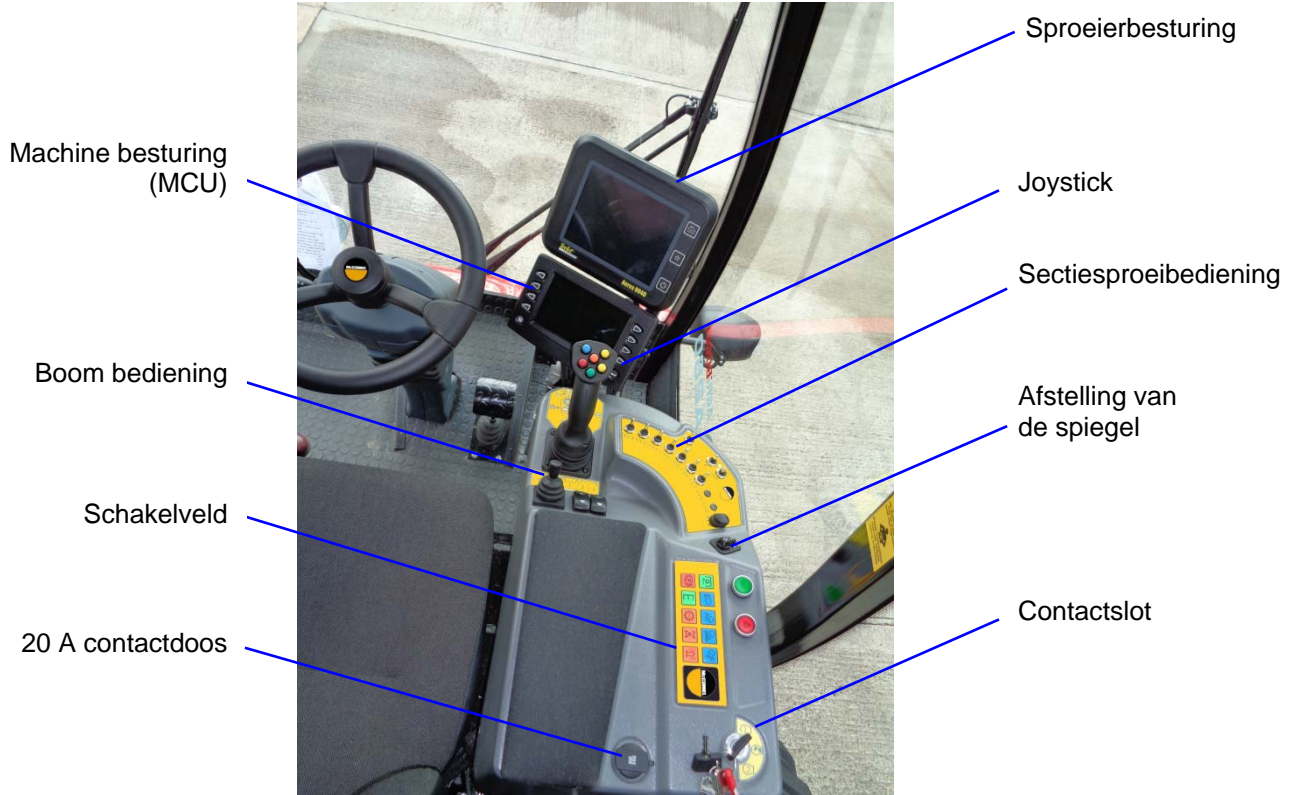
### **Inrijden en eerste 100 bedrijfsuren**

Er zijn geen strikte inrijdregels voor de Cummins dieselmotor. Echter, belast hem niet zwaar gedurende de eerste vijftig uur bedrijf. Vermijd voortdurend hoge snelheden, maar belast de motor niet zwaar bij lage snelheid. Er moet altijd een positieve respons van het gaspedaal zijn. Selecteer de juiste versnelling voor de functie. Pas uw snelheid indien noodzakelijk aan. Controleer de Machine Control Unit (MCU) regelmatig en houd de koelvloeistof en olie dagelijks op hun aanbevolen niveaus.

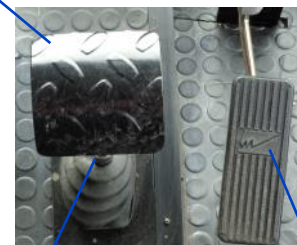
Wees u ervan bewust dat de motor werkt met een selectief katalytisch reductiesysteem (SCR) en Diesel Exhaust Fluid (DEF, AdBlue) nodig heeft (zie pagina 35 voor details). De DEF wordt in het uitlaatsysteem ingespoten om de stikstofoxide (NOx) die door de motor wordt geproduceerd in stikstof en water om te zetten. Als het koud en erg droog is, kan uit de uitlaat komend water worden gezien, is dit normaal. Proberen het voertuig zonder DEF te laten rijden zal resulteren in een drastische vermindering van de voertuigsnelheid.

**Voer na de eerste 100 uur bedrijf het onderhoud uit volgens de aanwijzingen in de onderhoudssectie van deze handleiding.**

### Cabine-interieur en hoofdbesturingselementen



Multifunctionele stuurkolomschakelaar



Voetrem

Gaspedaal

**Opbergvak en documentetui**

Bergruimte bevindt zich onder een gevoerde afdekking aan de linkerkant van de bestuurdersstoel. Aan de achterkant is een beker- en fleshouder en daarachter een documentetui.



**Radio**

De radio is in het dakpaneel aan de rechterkant van de cabine aangebracht. De radio kan met Bluetooth werken.

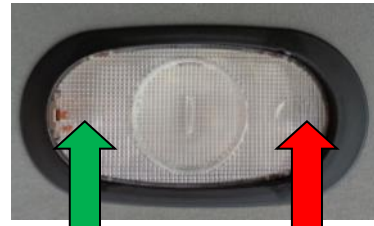


**Deurschakelaar / Interieurverlichting / Veiligheidsinterlock**

De deurschakelaar regelt het interieurlicht en is ook gekoppeld aan de hydraulische boomvouwbesturing en de automatische stapregeling.

U moet de deur van de cabine altijd sluiten voordat u de bediening van de vouwhoogtecontrole van de boom gebruikt om te voorkomen dat de boom in contact komt met de deur.

U moet de deur van de cabine ook sluiten voordat u de trap omhoogklapt. Als de automatische regeling die de trap omhoogklapt bij uitgeschakelde parkeerrem is ingeschakeld, werkt hij niet met de deur open.



Druk om in te schakelen    Druk om uit te schakelen

**Laadcontactdoos**

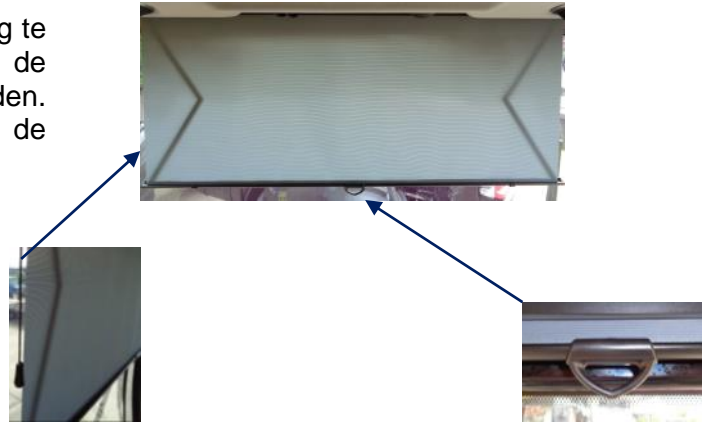
**Let op** maximale stroom 5 A

5 A (MAX)  
Laadcontactdoos



**Zonneklep**

Er is een zonneklep aanwezig om schittering te verminderen. Trek voor het gebruik van de zonneklep de lip in het midden naar beneden. Trek aan het snoer aan de linkerkant van de klep om hem weer in te schuiven.



**Nooduitgang**

Voor noodgevallen, wanneer de deur niet kan worden geopend, is er een noodhamer voorzien, zoals getoond aan de linkerkant van de C-stijl naast het achterschot.

Pak in geval van nood de hamer en sla het glas in aan de kant waar een veilige ontsnapping mogelijk is.

VERBRIJZEL het venster door de noodhamer overhands te zwaaien, zoals een huishoudhamer. Een of twee slagen zullen het glas doen versplinteren. Elk van de twee hamerkoppen kan hiervoor gebruikt worden.

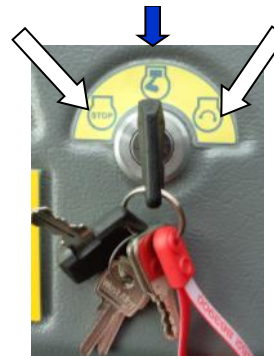
BESCHERM uw ogen en gezicht tegen het glas, en instrueer anderen om hetzelfde te doen. Schraap met de hamer het resterende glas van de vensterranden en ga de cabine uit.



Hammer

**Sleutelschakelaar**

Stop    Ontsteking aan    start motor



**Multifunctionele stuurkolomchakelaar**

Druk op buitenring voor ruitensproeier

Claxon  
Druk op de toets in het

Koplampen druk hendel naar voren voor groot licht middenstand voor dimlicht en naar achter voor knipperen

Richtingaanwijzer rechts  
Druk omhoog

Richtingaanwijzer links  
Druk omlaag

Ruitenwissers draai middendeel linksom voor continu wissen, 1<sup>e</sup> klik langzaam, 2e klik snel, rechtsom draaien voor intermitterend

**Druktoetspaneel**

Alarmlichten

Zijparkeerlichten

Groot licht

Schakelaar PTO

Parkeerrem

Trap

Tussenbak hoog / laag

Middendifferentieelvergrendeling

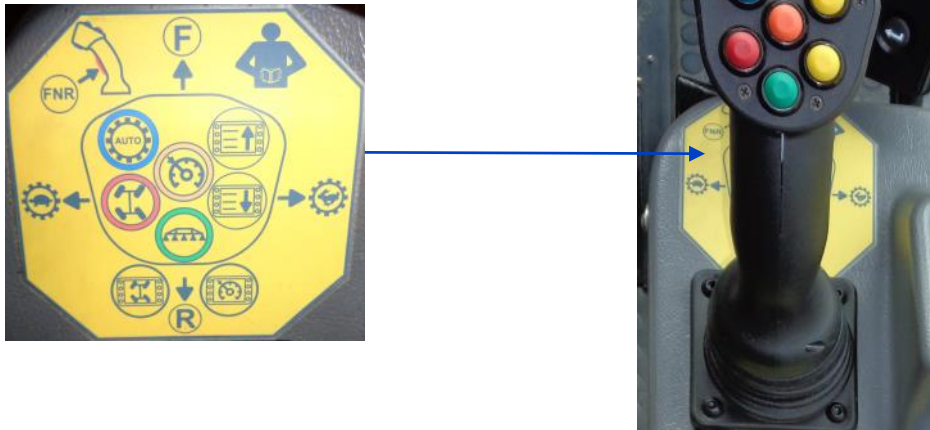
Werklichten voor

Werklichten achter

Achteruit / sproei-lampen (indien aangebracht)

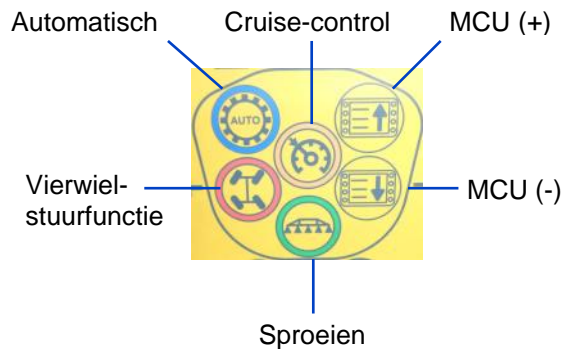
Baken

**Joystickbediening**



De multifunctionele joystick heeft zes functietoetsen op de voorkant en twee op de achterkant. Voor transmissiebesturing heeft de stick bewegingen naar voor en achter en naar links en rechts en een knop op de hendel (zie de sectie transmissiebesturing). De functies zijn zoals aangegeven op de sticker direct voor de joystick.

De knoppen op de voorkant hebben de onderstaande functies;



De twee toetsen op de achterzijde hebben de volgende functies;



## Machinebesturing (MCU)

De MCU is de enige weergave-eenheid voor de machine en geeft niet alleen veel informatie maar ook diverse machinefuncties in combinatie met andere besturingen op de machine. Het is een integraal onderdeel van het elektrische systeem en de machine functioneert niet zonder hem.

De hoofdfuncties van de MCU zijn als volgt:

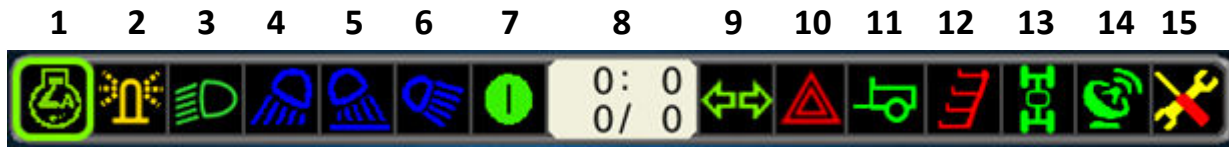
- Bewaking van de motorfuncties en -fouten.
- Bewaking van de transmissiefuncties & -fouten.
- Bewaking en besturing van het versnellingsstelsel en interlocks.
- Bewaking van machinesensoren, vloeistofniveaus en waarschuwingssystemen.
- Bewaking van functies, fouten, besturing & instelling van achterstuursysteem samen met de Plus1-besturing en joystick.
- Bewaking van functies en besturing & instelling van PTO-systeem samen met de Plus1-besturing en het schakelpaneel / externe-PTO-paneel.
- Bewaking en besturing van de cruise-control samen met de motor-ECM en de joystick. Besturing van de diverse veiligheidsinterlocksystemen.
- Besturing van de hoge/lage versnelling en snelheidsinterlocks.
- Besturing van de trap.
- Besturing van de parkeerrem & interlocks.
- Berekening voorwaartse snelheid met GPS & snelheid van uitgangsgas van transmissie.
- Bewaking onderhoudsintervallen.
- Display van tot 3 video camera's.

















## Het hoofdscherm – homescherm

Het hoofdscherm toont informatie in 3 hoofdgebieden - hoofdscherm, waarschuwingslampen en machine-info. Door op de functietoetsen aan de zijkant van het scherm te drukken, kunnen andere schermen worden geopend die door de pictogrammen aan de zijkant van het scherm worden aangegeven. Deze pictogrammen en de toetsfuncties zullen veranderen naargelang van welk scherm op dat moment wordt weergegeven. In de bedrijfsmodus zullen de machine-informatie en waarschuwingslampen steeds in het display zichtbaar zijn.



**Waarschuwingslampen**



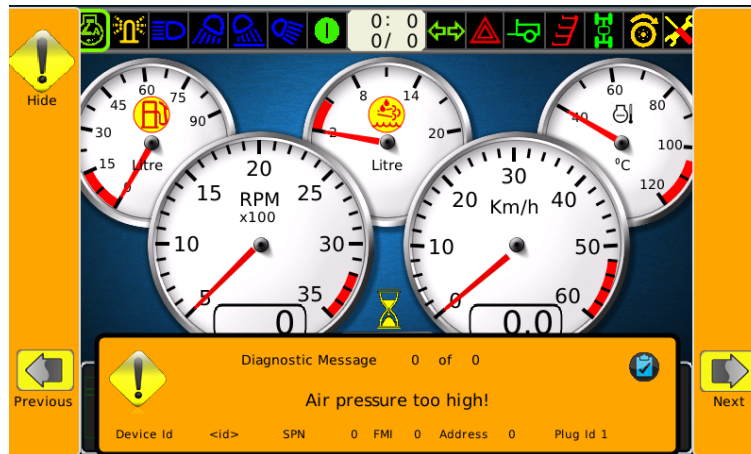
- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|    | 1/ Cruise stand-by, motormode.                    |    | 1/ Cruise Stand-by, snelheidsbegrenzermode. |
|    | 1/ Cruise actief – motortoerentalmode.            |    | 1/ Cruise actief, snelheidsbegrenzermode.   |
|    | 1/ Wendakkermode actief.                          |    | 1/ Weg-snelheidsbegrenzer actief.           |
|    | 2/ Knipperlicht.                                  |    | 3/ Zijlampen.                               |
|    | 3/ Koplampen (dimlicht).                          |    | 3/ Koplampen (groot licht).                 |
|  | 4/ Werklampen – voorkant cabine.                  |  | 5/ Werklampen – achterkant cabine.          |
|  | 6/ Achteruit/sproeierlampen (indien aangebracht). |  | 7/ Sproeier / machinewerktuig aan/uit.      |
|  | 8/ Tijden en datumdisplay.                        |  | 9/ Richtingsaanduiding.                     |
|  | 10/ Gevaarsknipperlichten.                        |  | 11/ Richtingsaanduiding trailer.            |
|  | 12/ Trap (stand omlaag).                          |  | 13/ Differentieelblokkering ingeschakeld.   |
|  | 14/ GPS Snelheidssensor actief.                   |  | 14/ Grondsnelheidssensor actief.            |
|  | 15/ Service nodig.                                |   |   |



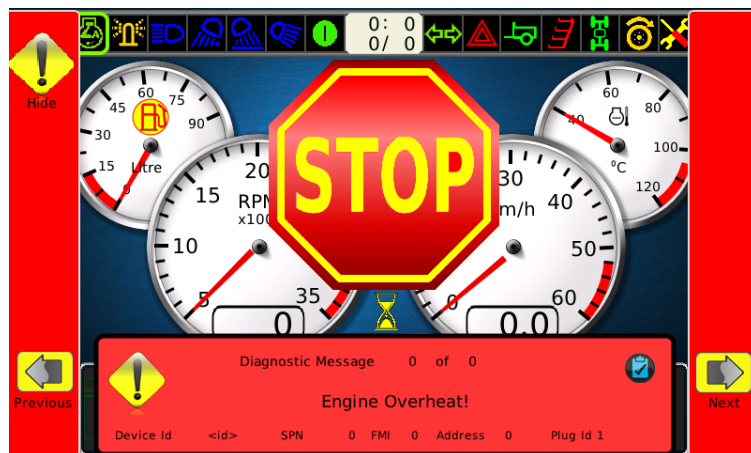
## Foutwaarschuwingen

Naast de waarschuwingslampen is er ook een foutwaarschuwingssysteem om de operator te waarschuwen voor diverse andere machineproblemen. Er zijn twee waarschuwingsniveaus zoals hieronder weergegeven, die afhangen van de ernst van het probleem.

De waarschuwingsschermen laten zien wat het probleem in gewoon Engels is en tonen in veel gevallen hoe het probleem kan worden gecontroleerd of opgelost.



Het oranje scherm hierboven toont een waarschuwing van gemiddelde ernst, wat betekent dat u bij de eerste gelegenheid moet stoppen en het probleem moet onderzoeken.



Het rode scherm hierboven geeft een ernstig probleem aan en wordt vergezeld door een knipperend "Stop"-teken. U moet onmiddellijk stoppen en onderzoek doen of er zou beschadiging van het voertuig / de motor kunnen ontstaan. De waarschuwing kan ook een veiligheidsprobleem betreffen wat kan betekenen dat het gevaarlijk is om door te gaan.

Als er meer dan één bericht is, krijgt u "Diagnostisch bericht 1 van xx" weergegeven - druk op de toets "Next" (Volgende) om het volgende bericht te zien.

Als het bericht van een gemiddelde ernst is (oranje), kunt u het bericht tijdelijk verbergen door op de toets "Hide" (Verberg) te drukken. De verbergtoets wordt dan vervangen door een "Recall" (Heroproep)-toets waarmee u het/de bericht(en) te allen tijde weer kunt oproepen.

Als u verdere hulp nodig heeft met betrekking tot fouten en u ons moet bellen, zullen we ook de volgende codes van de onderkant van het scherm nodig hebben;

**Apparaat-ID** – vertelt ons welke ECU de fout verzendt - bijv. motor, transmissie of stuurregelaar.

**SPN** – het foutcode nummer – stelt ons in staat meer informatie te vinden.

**FMI** – Een code die ons mogelijk de aard van de fout kan geven.

### Informatiegebied Achterwielbesturing

Raadpleeg de betreffende sectie in de handleiding voor de bedieningshandleiding van de achterwielbesturing.



Wegmode, wendakkermode uit.



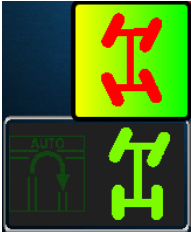
Wegmode, wendakkermode aan.



Vierwiel-stuurfunctie.



Vertraagde mode.



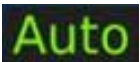
Gevraagde mode pop-up  
(verdwijnt wanneer mode  
is veranderd).



Kreeftmode.

### Informatiegebied Transmissie

Raadpleeg de betreffende sectie in de handleiding voor de bedieningshandleiding van de transmissie.



Automatische mode geselecteerd.



Handmatige mode geselecteerd.



Koppelomvormer geblokkeerd.



Koppelomvormer ontgrendeld.



Parkeerrem aan.



Actuele versnelling (Neutraal getoond).



Vooruit, Neutraal, Achteruit  
Indicator (Neutraal getoond).



Indicator Gevraagde versnelling  
(Vooruit, 3<sup>e</sup> getoond).



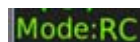
Hoog bereik geselecteerd.



Laag bereik geselecteerd.



Transmissie mode A geselecteerd voor gebruik met standaard lagedrukwielen.



Transmissie mode B geselecteerd voor gebruik met rijgewaswielen.

**Informatiegebied PTO**

Raadpleeg de betreffende sectie in de handleiding voor de bedieningshandleiding van de PTO.



PTO uitgeschakeld.



PTO ingeschakeld in manuele mod  
Snelheid getoond bij 540 tpm.



Mode-indicator:

- Schakelaar afstandsbediening.
- Automatische snelheidsbesturing.
- Manuele snelheidsbesturing.

**Wisselschermen**



De meeste schermopties zijn zelfverklarend en tonen alleen extra informatie, zoals transmissie, motor, GPS en videocamera's. U kunt op elk gewenst moment terugkeren naar het hoofdscherm door op de toets "Home" te drukken.

Voor informatie over het PTO-scherm en het bedienen van de PTO raadpleegt u het betreffende gedeelte in de handleiding.

## Pop-upmenu



U kunt het pop-upmenu voor snelle toegang openen door op de toets "Enter" te drukken.



Van boven naar beneden aan de rechterkant kunt u:

- 1/ De tijdsperiode voor het intermitterend wissen tussen 3 en 15 seconden wisselen door op de toets te drukken.
- 2/ Het scherm voor onderhoudsintervallen oproepen dat de tijdsperiode weergeeft tot het volgende onderhoud.
- 3/ Tijd & datum tonen.
- 4/ Van dagmode naar nachtmode wisselen. De laatste maakt de instrumenten donkerder en vermindert de schittering.

Onderaan links kunt u de transmissie van de mode "A" naar de mode "B" veranderen. Dit selecteert de meest geschikte transmissietoewijzing afhankelijk van het type wielen dat is gemonteerd.

## Instelmenu's



U kunt het instelmenusysteem openen door op de toets "Menu" te drukken.



De menu's "Technician" (Technicus) en "Factory" (Fabriek) zijn beide vergrendeld en kunnen alleen door het personeel van Kelland worden geopend. Druk op de toets "Gauge Display" (Meterdisplay) om terug te keren naar de startpagina. De andere menu's die beschikbaar zijn, zijn als volgt.

## Service & Diagnostiek



**Can-Bus ingangen** - Dit scherm toont informatie die nuttig kan zijn voor het oplossen van storingen.

**Ingangen en uitgangen** - Dit scherm toont ook informatie die nuttig kan zijn voor het oplossen van storingen.

## Service-herinneringen



Het scherm met service-herinneringen toont de belangrijkste service-intervallen, wanneer elke service moet worden uitgevoerd en de resterende uren voor elke service. Wanneer een service is uitgevoerd, kunt u de service selecteren door met de pijltjes aan de linkerkant op en neer te scrollen en vervolgens op reset te drukken. Dit zal de service-waarschuwinglamp op het hoofdscherm doven en zal het aantal uren terugzetten naar de volgende service.

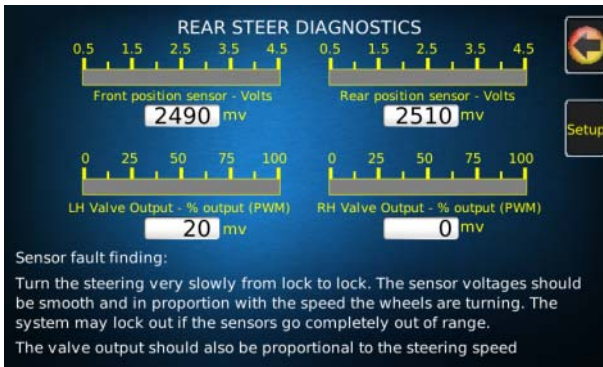
## Motordiagnostiek

Op het scherm Motordiagnostiek worden fouten weergegeven die in de motor-ECU zijn opgeslagen en hoeveel keren ze zijn voorgekomen. Het kan alleen worden gewist door de Cummins Engine diagnostische software te gebruiken.

## Machineconfiguratiemenu



## 4WS set-up en diagnostiek



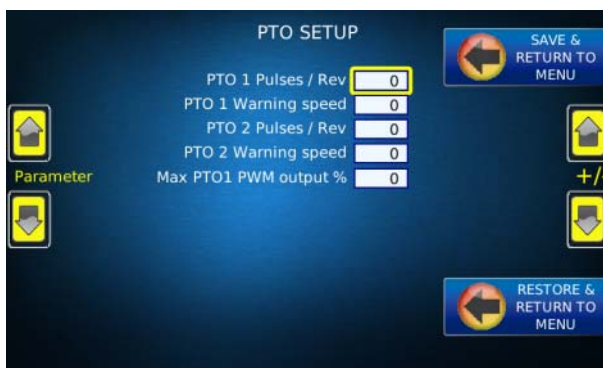
## Besturingsdiagnostiek

Het diagnostiekscherm voor de achterwielbesturing is handig om te helpen bij het vinden van storingen als er een storing optreedt in de achterwielbesturing - er zijn enkele basisinstructies op het scherm.

## Achterwielbesturing wieluitlijning en set-up

Raadpleeg de betreffende sectie in de handleiding over het instellen van het stuursysteem.

## PTO-set-up



Om parameters te wijzigen scrollt u met de pijltjestoetsen aan de linkerkant omhoog en omlaag om de parameter die u wilt aanpassen te selecteren, gebruik dan de rechterknoppen om de cijfers omhoog / omlaag aan te passen. Druk op Save en Return om uw instellingen op te slaan.

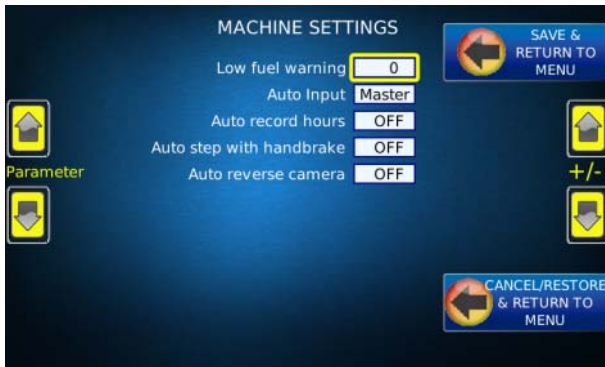
De PTO-instellingen zijn vooraf in de fabriek ingesteld en vereisen gewoonlijk geen aanpassing, tenzij de machine voor een ander doel wordt gebruikt. De meeste parameters zijn zelfverduidelikend behalve de laatste:

### Maximum PTO 1 PWM-uitgang %

Deze parameter wordt gebruikt om de PTO-motor / sproeipomp te beschermen tegen te hoge snelheid, door iemand die de PTO per ongeluk op de hoofd PTO-pagina op een te hoge snelheid instelt. De PWM Uitgang % betekent het maximale percentage oliedebiet dat vanuit de afsluiter kan worden geleverd.

Als de motor met maximaal toerental draait, is het mogelijk om 51 liter per minuut uit de afsluiter te krijgen, als deze waarde op 100% is ingesteld. Als hij op de standaardwaarde van 75% is ingesteld, wordt dit tot ca. 38 lpm verminderd.

## Machine-instellingen



**Lage-brandstofwaarschuwing** – standaard 15 liter, inhoud brandstoftank is 90 liter.

**Automatische invoer** – Voor de besturing op de wendakker worden de cruise-control en de achterwielbesturing gewoonlijk geactiveerd door de groene joystick-knop (sproeier in-/uitschakelen). Het is mogelijk om een externe aansluiting te maken, zodat de besturing op de wendakker door een afstandsbediening geactiveerd wordt (bijv. Bij het uitschakelen van een meststofverdeling).

**Automatische urenopname** – Momenteel niet gebruikt.

**Automatische trap via parkeerrem** – Standaard ingesteld op aan - dit zorgt ervoor dat de trap uit- en inklapt wanneer de parkeerrem in- of uitgeschakeld is. NB Hij zal alleen oplichten als de deur van de cabine is gesloten.

**Auto achteruitrijcamera** – Als een achteruitrijcamera is aangesloten, kan deze worden ingeschakeld wanneer de achteruit is ingeschakeld (standaard).

## Gebruikersvoorkeuren



Opties op dit scherm stellen de gebruiker in staat om de helderheid van het scherm, de standaard weergavemode (dag / nacht), taal, eenheden, schermachtergrond en tijd te veranderen. Sommige opties zijn op dit moment mogelijk niet beschikbaar, maar kunnen in toekomstige versies beschikbaar zijn.

## Snelheidsmeter



De snelheidsmeter op het hoofdscherm berekent de snelheid uit de rotatiesnelheid van de cardanas en de fabrieksinstellingen voor de versnellingsverhoudingen en de wielgrootte. Voor de wielgrootte wordt de grootste wielmaat genomen die mogelijk is. Er is ook een GPS-sensor gemonteerd en het signaal hiervan wordt gebruikt om een correctiefactor te berekenen die de berekende snelheid corrigeert om tot een ware grondsnelheid te komen.

Als het GPS-systeem uitvalt of geen signaal beschikbaar is, dan wordt de snelheid berekend als hierboven en er wordt geen correctie gemaakt. Dit betekent dat bij monteren van kleine (lage druk)-wielen de snelheidsmeter een tot 15% te hoge waarde zal aangeven. Een indicator op het hoofdscherm geeft aan of er een GPS-signaal wordt ontvangen en dus de berekende snelheid wordt gecorrigeerd. Het kan enkele seconden duren nadat u begint te rijden voordat de snelheid wordt bijgewerkt.

Er is een gepulste snelheidsuitgang van het display die door andere instrumenten en sproeier-/spreaderregelaars kan worden gebruikt zodat geen aanvullende schacht-/wielsensoren nodig zijn.

## Snelheidsbegrenzer

Om veiligheids-en juridische redenen is er een snelheidsbegrenzer op de Agribuggy aangebracht, die de maximumsnelheid beperkt tot 40 km/h (maximaal geldende wettelijke snelheid op moment van levering). De begrenzer heeft een tolerantie en kan worden beïnvloed door de GPS-ontvangst, enz. Het is de verantwoordelijkheid van de bestuurder om de limiet niet te overschrijden. Er verschijnt een indicator op het waarschuwingsscherm om aan te geven wanneer de begrenzer actief is. Hij heeft geen invloed op hoe u de machine berijdt, maar beperkt het maximale motortoerental.



## Bediening : Besturingselementen

### Motor starten

1. Zorg ervoor dat vóór het starten de PTO is ontkoppeld, de parkeerrem is ingeschakeld en de versnellingsbak in Neutral staat.
2. Trap de rem in en draai de contactschakelaar naar de middenstand, **wacht tot de Machine Control Unit (MCU) opstart.**
3. Start de motor door de sleutel helemaal rechtsom te draaien. Laat de sleutel weer los wanneer de motor start. Als hij niet binnen 30 seconden start of wel start maar dan weer stopt, moet u de sleutel terugdraaien naar de uitstand, 2 minuten wachten en daarna de bovenstaande procedure herhalen.
4. Laat de motor 3 tot 5 minuten stationair draaien voordat u hem gaat belasten. verhoog na het starten van een koude motor het motortoerental (rpm) langzaam om de lagers van voldoende smering te voorzien en de oliedruk te stabiliseren.
5. Na het starten, en voordat u van de neutrale naar de voorwaartse of achterwaartse versnelling omschakelt, moet u op de voetrem trappen (trap niet op het versnellingspedaal).

### Motor stoppen

1. Voordat u de motor stopt, moet het voertuig volledig stilstaan, schakel de parkeerrem in wanneer het stilstaat (hierbij selecteert u ook 'Park' in de versnellingsbak).
2. Laat de motor gedurende tenminste 10 seconden langzaam lopen alvorens hem uit te schakelen, met name als u met een hoog toerental hebt gewerkt, om beschadiging van de lagers van de turbo-lader te voorkomen.
3. Draai de toets linksom om de motor te stoppen. Zet de accuhoofdschakelaar pas na ten minste 70 seconden na het stoppen van de motor uit, zodat het DEF-systeem de zuiveringscyclus kan voltooien en de ECU kan afsluiten, anders kunnen er motorfoutcodes worden aangegeven.

### Parkeerrem

Wordt gebruikt door op de knop aan de rechterkant van de bestuurdersstoel te drukken (en die gedurende ½ seconde vast te houden), moet alleen worden gebruikt wanneer het voertuig stil staat. Activeren van de parkeerrem selecteert ook de parkmode in de transmissie. Om de rem te lossen, houdt u dezelfde knop gedurende ½ seconde ingedrukt. De parkeerrem mag, behalve in noodgevallen, niet worden gebruikt terwijl het voertuig in beweging is, anders kan schade aan de transmissie worden veroorzaakt.

De rem werkt op de achterste aandrijfjas, wat kan leiden tot een lichte beweging van het voertuig nadat de rem is bekrachtigd.

### Stuurbekrachtiging

Houd bij het draaien het stuur niet vast tegen de eindblokkering aangezien dit de ontlastklep zal afblazen en het hydraulische systeem oververhit raakt. Draai niet aan het stuur terwijl de Agribuggy stil staat, vooral niet op harde oppervlakken. Dit veroorzaakt onnodige, buitensporige druk in het stuursysteem, vooral wanneer er grote banden zijn gemonteerd. Bij afslaan van de motor of verlies van hydraulische druk zal de geaccumuleerde druk de Agribuggy veilig tot stilstand kunnen brengen. Als de accumulator druk zou verliezen, wordt dit door een waarschuwing aangegeven, stop in dit geval het voertuig en draai met kracht aan het stuur om de accumulator opnieuw op te laden. Na herladen wordt de waarschuwing gedoofd.

*Voor informatie over het achterwiel besturingssysteem, zie pagina 42.*

**Gaspedaal**

Anticipeer bij het rijden van de Agribuggy met het gaspedaal op moeilijke plaatsen en wees klaar om te reageren om te voorkomen dat de motor snelheid verliest. De machine is voorzien van een cruise-control (zie MCU voor details).

Een afstandsbediening voor het gaspedaal met snelheidsregeling bevindt zich net binnen de cabine en is toegankelijk vanaf de grond. Hiermee kan de PTO-snelheid op 540 tpm worden gehouden wanneer de motor stationair draait voor het automatisch vullen van de sproeier. Zie voor instructies voor de werking van de handgashendel en de snelheidscontrole pagina 37 van deze handleiding. Voor het gebruik ervan moeten de parkeer- en voetrem zijn ingeschakeld.

Zorg ervoor dat de afstandsbediening van de gashendel onmiddellijk wordt teruggeplaatst en uitgeschakeld na gebruik. Laat de machine niet onbewaakt wanneer de externe gashendel wordt gebruikt.



Externe PTO aan/uit

Afstandsbediening gaspedaal

Afstandsbediening handgashendel

**Automatische transmissie**

De automatische transmissie beschikt over een hoofdversnellingsbak met vier versnellingen met een koppelomvormer en een tussenbak met twee snelheden. Een centraal differentieel in de tussenbak verdeelt de kracht aan zowel de voor- als achterassen, waardoor een permanente vierwielaandrijving wordt veroorzaakt. Het gebruik van de hoofdversnellingsbak in combinatie met de tussenbak geeft acht voorwaartse en twee achterwaartse snelheden.



Joystick bediening transmissie



Veiligheidspal

**Keuzehendel hoofdversnellingsbak**

Een veerbelaste vergrendeling voorkomt onbedoelde selectie vanuit neutraal of van vooruit naar achteruit. Houd de pal ingedrukt terwijl u de gewenste positie selecteert en tegelijkertijd met uw voet het rempedaal intrapt. Beweeg de hendel naar voren voor de voorwaartse versnellingen en beweeg hem naar achteren voor achteruit (centrale positie is neutraal). Houd de veiligheidspal vast en beweeg de hendel naar rechts om een hogere versnelling te kiezen en naar links voor een lagere versnelling.

**Bediening transmissie**

**Park** Wordt automatisch geselecteerd als de parkeerrem wordt ingeschakeld, in deze positie is de transmissie vergrendeld om te voorkomen dat het voertuig weggrolt.

**Achteruit** Selecteer **ALLEEN** wanneer het voertuig stilstaat en de voet op het rempedaal wordt gehouden.

**Neutraal** Gebruik deze positie wanneer het voertuig stilstaat en de motor gedurende langere tijd moet draaien (bijvoorbeeld bij verkeerslichten).

**Rijden (Vooruit)** Selecteer 'Rijden' voor al het normale rijden op de weg; Volautomatische versnellingswisseling vindt plaats op alle vier voorwaartse versnellingen afhankelijk van de snelheid van de auto en de stand van het gaspedaal. Om Rijden te selecteren moet de het rempedaal worden ingetrapt.

**Handmatig** Om in de handmatige mode te rijden houdt u de veiligheidspal ingedrukt en beweegt u de hendel naar rechts of links om de gewenste versnelling te selecteren. De transmissie selecteert dan automatisch versnellingen tot aan de ingestelde versnelling, maar niet hoger, dwz als de 3<sup>e</sup> versnelling is geselecteerd is de transmissie beperkt tot alleen de 1<sup>e</sup> 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> versnelling. Om terug te keren naar automatisch drukt u op de Auto-toets op de joystick.

**Het wordt aanbevolen te selecteren:**

3<sup>e</sup> versnelling voor veldwerk in goede bedrijfsomstandigheden met lagedrukbanden gemonteerd.

2<sup>e</sup> voor veldwerk in veeleisender omstandigheden en wanneer voorzien van rijgewaswielen. In goede omstandigheden waar uw voorwaartse snelheid relatief laag is of waar u alleen een lichte lading heeft, moet u deze positie gebruiken om verhinderen dat de versnellingsbak naar de derde versnelling schakelt. Hoewel de motor/transmissie in de hogere versnelling perfect kan werken, kan het zijn dat het motortoerental te laag is om de benodigde snelheid van de PTO te bereiken.

**1e versnelling** **Gebruik steeds voor werk op steile hellingen waar de motorrem is vereist.** Als u van de tweede naar de eerste versnelling wisselt, is het belangrijk dat u genoeg vertraagt om ervoor te zorgen dat de eerste versnelling correct wordt geselecteerd. **De versnellingsbak heeft een eigen ingebouwd beveiligingssysteem, dus als de voorwaartse snelheid te hoog is, gaat hij automatisch niet naar de eerste versnelling totdat de snelheid is verminderd.**

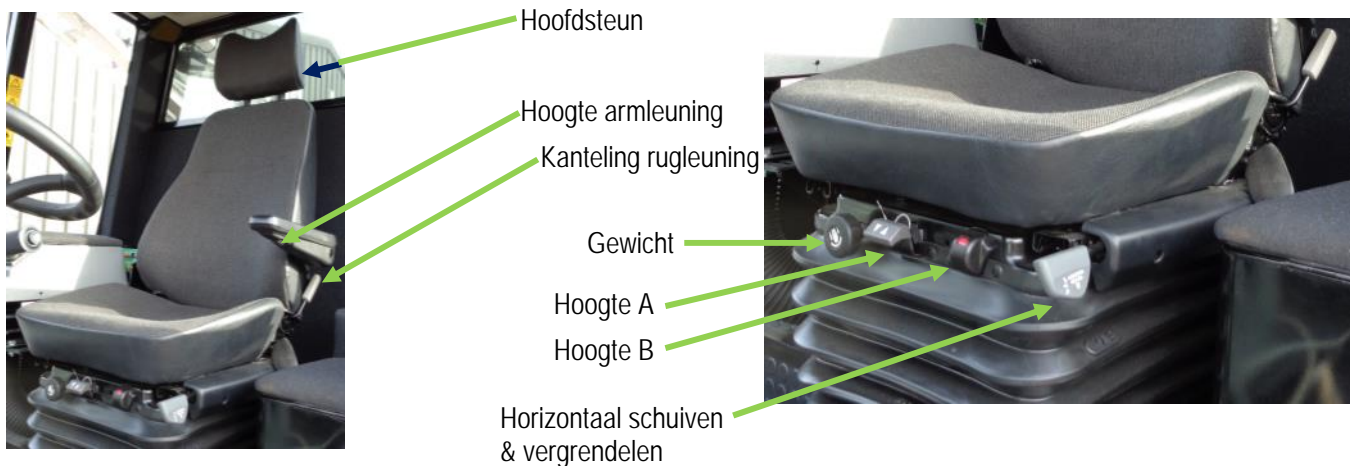
**Bedrijf : Rijden**

**Instellingen voor de bestuurder**

Zorg ervoor dat de stoel, stuurkolom en spiegels correct zijn ingesteld voordat u de machine start.

**Bestuurdersstoel**

De bestuurdersstoel is volledig verstelbaar zoals afgebeeld. Om de risico's van vibratie van het hele lichaam te vermijden, moet u ervoor zorgen dat de stoel correct is ingesteld voordat u het voertuig bestuurt.



**Stuurkolom**



Duw, om de positie van het stuur aan te passen, de hendel linksom, beweeg de kolom naar achteren of naar voren, omhoog of omlaag om de meest geschikte rijstand te bereiken. Draai de hendel rechtsom om hem te vergrendelen. Niet instellen tijdens het rijden!

**Afstelling van de spiegel**



Keuzehendel om linker of rechter spiegel in te stellen

Vierwegknop voor het aanpassen van de spiegel omhoog of omlaag, naar rechts of links

## Starten & rijden

Bestuurders die niet bekend zijn met de prestatiekenmerken van een automatische versnellingsbak, moeten zich grondig vertrouwd maken met de volgende instructies alvorens te gaan rijden:

- Zorg ervoor dat zowel de voetrem als de parkeerrem worden gebruikt voordat u de motor start.
- Houd, nadat u de motor hebt gestart, de beide remmen geactiveerd terwijl u de versnellingshendel in de gewenste rijstand zet.
- Houd de remmen geactiveerd totdat u klaar bent om te gaan rijden - houd er rekening mee dat wanneer een rijpositie is geselecteerd, een 'automaat' de neiging heeft om naar voren te kruipen (of achteruit).
- Laat de motor nooit toeren maken tijdens het kiezen van een voorwaartse of achterwaartse versnelling of als het voertuig stilstaat met een ingeschakelde versnelling. Houd er rekening mee, dat een 'automaat' direct zal gaan rijden, als het gaspedaal wordt ingedrukt.

## Snelheden voor opschakelen

Wanneer met de versnellingshendel Vooruit is gekozen varieert de snelheid waarmee het opschakelen plaatsvindt, afhankelijk van de stand van het gaspedaal: minimale acceleratie zal leiden tot opschakelen bij lage snelheid, terwijl verder openen van de gasklep ervoor zorgt dat het opschakelen later gebeurt tot er hogere snelheden zijn bereikt.

In de praktijk kan opschakelen optreden bij een breed bereik van snelheden afhankelijk van hoe diep het gaspedaal wordt ingedrukt.

Bij lange hellingen en in sommige bedrijfsomstandigheden zal de versnellingsbak tussen de versnellingen heen en weer schakelen. Onder deze omstandigheden wordt aangeraden om naar een lagere versnelling terug te schakelen om het 'jagen' te stoppen.

## Kick-down

To provide extra power and acceleration through tough spots, push the accelerator pedal to the full extent of its travel in a single quick movement (known as kick-down). Up to a certain speed this will cause an immediate downshift into the lowest appropriate gear. Once the pedal is relaxed normal gear changing will resume.

## Temperatuur van de transmissie-olie (Koppelvormer-instructie)

Als de transmissie oververhit raakt zal een waarschuwing op de MCU worden weergegeven, u moet **meteen stoppen en onderzoeken wat de oorzaak is**. Om oververhitting van de transmissie te vermijden is het belangrijk dat de koppelvormer altijd wordt geblokkeerd wanneer de machine langere tijd in het veld of op de weg werkt. Als de motor hard werkt met ontgrendelde koppelvormer, zal de transmissie heel snel oververhit raken.



Het onderste LH-symbool geeft aan dat de koppelvormer is geblokkeerd. Als de koppelvormer niet wil blokkeren, betekent dit gewoonlijk dat u in een te hoge versnelling werkt. U moet een lagere versnelling kiezen en het motortoerental verhogen tot hij blokkeert - de transmissie zal meestal snel afkoelen.

Andere veel voorkomende oorzaken zijn het lage oliepeil van de transmissie en/of de oliekoeler-radiator zit vol met stof en kaf.

## Tussenbak

De tweede tandwielkast (die bekend staat als de tussenbak) wordt gebruikt om hetzij het hoge of lage versnellingsbereik te selecteren.

**Het lage bereik dient te worden gebruikt voor alle veldwerk, ongeacht welk type wiel is gemonteerd.**

Hoog bereik mag alleen worden gebruikt voor wegwerkzaamheden en maakt het mogelijk om relatief hoge snelheden te gebruiken bij relatief laag toerental (afhankelijk van de gemonteerde tandwielverhoudingen).

**Druk om van hoog naar laag en laag naar hoog te veranderen**



**Druk om de centrale differentieelblokkering in te schakelen en opnieuw om uit te schakelen**

## Bedrijf : Verandering van bereik Diff-blokkering Remmen

### Verandering van bereik

Breng, om het bereik te veranderen, het voertuig op een snelheid van minder dan 3 km/u of stop het helemaal. Druk op de H/L-schakelaar op het paneel en u ziet het volgende pop-upvenster op het scherm:



Het gebeurt zelden dat het bereik meteen wordt veranderd en in dit geval toont het pop-upvenster dat er wordt gewacht om naar laag bereik te veranderen. Het onderste scherm laat zien dat op dat ogenblik het hoge bereik actief is. Op dit punt is het meestal het makkelijkst om gewoon de richting momenteel te veranderen, verander die dan opnieuw en de verschuiving zal plaatsvinden. Het pop-upvenster zal verdwijnen en het onderste icoon verandert om het huidige bereik aan te geven.

Het is belangrijk om niet harder dan 5 km/u te gaan, terwijl u wacht tot de verandering plaatsvindt, omdat wanneer het uiteindelijk gebeurt, dat tot ernstige transmissieschade kan leiden.

### Differentieelslot

De tussenbak is voorzien van een blokkeerbaar middendifferentieel. Met geblokkeerd differentieel worden de aandrijfassen naar de voorste en achterste assen (effectief) met elkaar gekoppeld, zodat ze allebei met dezelfde snelheid draaien. Deze functie verbetert de tractie bij werken in moeilijke en glibberige omstandigheden en bij het werken op steile hellingen. Wanneer het differentieel ontgrendeld is voor normale omstandigheden en wegwerkzaamheden kan aan de verschillende rijbehoefte van de twee assen tegemoet worden gekomen, waardoor de Agribuggy permanent voor zowel weg- als veldwerk in vierwielaandrijving kan werken.

### Wanneer moet de differentieelblokkering worden gebruikt

In het algemeen moet het differentieel alleen op gladde of glibberige oppervlakken of op zeer steile hellingen worden geblokkeerd. Als er erg veel wielslip optreedt moet hij natuurlijk worden gebruikt. Maar gebruik hem **niet** onnodig. **Hij moet worden uitgezet voor alle wegwerkzaamheden.**

### Inschakelen differentieelblokkering

De differentieelblokkering kan worden in- of uitgeschakeld hetzij wanneer het voertuig stil staat, of wanneer het rijdt. Echter, wanneer het voertuig rijdt het is essentieel om op stevige grond te rijden, in een rechte lijn en zonder wielslip.

Schakel de differentieelblokkering niet in indien een of meer wielen slippen - dit kan resulteren in ernstige beschadiging van de transmissie. Als de wielen slippen, laat het gaspedaal dan los voordat u de differentieelblokkering inschakelt.

**Inschakelen differentieelblokkering** – Druk op de schakelaar voor de differentieelblokkering - het waarschuwingssignaal zal verschijnen wanneer de differentieelblokkering is ingeschakeld. NB Dit zal alleen gebeuren wanneer de blokkering werkelijk is geëffectueerd - maar niet wanneer hij alleen maar is geselecteerd. Evenzo gaat het alleen uit als de differentieelblokkering echt is opgeheven.

**Uitschakelen differentieelblokkering** – Druk op de schakelaar voor de differentieelblokkering. Als de waarschuwing duidelijk moeilijk uit gaat nadat de differentieelblokkering werd uitgeschakeld, kan er een soort 'verklemming' van de transmissie zijn opgetreden. Het voertuig even een stukje achteruit laten rijden en dan weer vooruit zal gewoonlijk de 'verklemming' van de transmissie opheffen.

### Remsysteem

Als veiligheidsvoorziening werkt het hydraulische remsysteem met twee circuits. Als een circuit niet werkt, blijft het andere functioneren, maar het rempedaal moet dieper worden ingetrapt en de remafstanden worden langer.

Er wordt een waarschuwing op de MCU weergegeven die u waarschuwt voor te weinig remvloeistof.

Het remsysteem wordt met een hydraulisch servosysteem bekrachtigd, maar ALLEEN wanneer de motor draait. Zonder deze bekrachtiging is er een grotere reminspanning nodig om het voertuig veilig te kunnen controleren, wat resulteert in langere remafstanden. Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

1. Laat het voertuig nooit freewheelen met uitgeschakelde motor (de stuurinrichting wordt ook beïnvloed).
2. Wees voorzichtig als het voertuig wordt gesleept.
3. Als de motor om welke reden dan ook moet stoppen terwijl het voertuig in beweging is, breng het voertuig dan zo snel als de verkeersomstandigheden toestaan tot stilstand. Een hydraulische accumulator zorgt voor voldoende bekrachtiging om het voertuig te stoppen. Als de accumulator waarschuwt voor lage druk, stop dan het voertuig en trap op de voetrem totdat de waarschuwing is uitgeschakeld.

Denk eraan! Regelmatig onderhoud is van vitaal belang om ervoor te zorgen dat de remblokken op slijtage worden gecontroleerd (vooral bij het werken in natte/modderige omstandigheden) en regelmatig worden vervangen om veiligheid op lange termijn en optimale prestaties te waarborgen. Wanneer nieuwe remblokken zijn gemonteerd, moet u ze enige tijd laten "inlopen" voordat optimaal remmen wordt bereikt.

### Hydraulisch PTO-systeem

Voor informatie over het optionele PTO-systeem (Airtec) of niet-standaard hydraulische systemen, zie bijlagen.

### Veiligheid

DE MOTOR MOET WORDEN UITGESCHAKELD VOORDAT DE PTO WORDT AANGESLOTEN OF INSTELLINGEN WORDEN GEMAAKT.

### Bedrijf

De PTO is hydraulisch aangedreven, is volledig onafhankelijk en kan dus altijd worden ingeschakeld, mits het motortoerental niet te hoog is. De PTO wordt bestuurd door de hoofd-MCU-monitor.

Let op, om een PTO-toerental van 540 tpm te bereiken, moet u een minimaal motortoerental van ongeveer 2000 tpm handhaven met het standaard hydraulische systeem. U zult echter merken dat het niet altijd nodig is om de PTO op deze snelheid te laten draaien voor de meeste sproeioperaties, vooral bij het gebruik van lage toedieningssnelheden. Lagere PTO-toerentallen resulteren in verminderde slijtage van de sproeiompomp en het hydraulische systeem en een lager motorvermogen, en kan helpen om schuimvorming in de sproeitank te voorkomen. U wordt aangeraden om de pomp met een lagere snelheid te laten draaien, mits u uw toedieningssnelheid en voldoende agitatie kunt bereiken. Snelheden tussen 350 en 450 tpm zijn gewoonlijk voldoende.

### Bedrijf van de PTO



De PTO wordt in- en uitgeschakeld met de PTO-knop op het bedieningspaneel (druk er gedurende ½ seconde op). Een led op de schakelaar geeft aan wanneer hij ingeschakeld is. De huidige snelheid wordt op het PTO-informatiedisplay getoond, samen met de huidige status en bedrijfsmode.

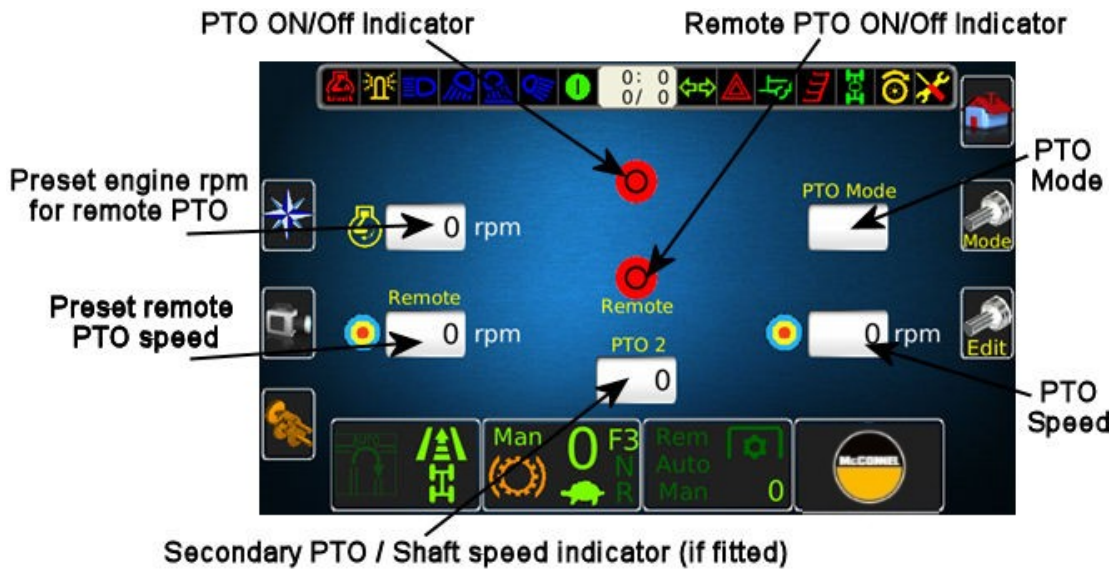
**Automatische mode** - In de automatische mode wordt de snelheid door het elektronische systeem gecontroleerd en worden instellingen aan de hydraulische klep gemaakt om de vooraf ingestelde PTO-snelheid te behouden. Hierdoor wordt de klep ingesteld en worden veranderingen van de temperatuur, druk en invoerstroom gecompenseerd.

**Handmatige mode** - Dit is een zeer eenvoudige regeling waarbij de uitgang van de klep op een bepaald percentage wordt ingesteld. Deze mode kan worden gebruikt als er geen snelheidssignaalinvoer is die kan worden gebruikt om de snelheid te regelen. Dit is vaak het geval bij sproeiopompen van het centrifugale type.

**Afstandsbediening** - De PTO wordt bestuurd via een extern paneel in de buurt van de cabinedeur. Deze wordt gebruikt bij het vullen van de sproeier. Voorgeprogrammeerde snelheden voor zowel de motor als de PTO worden geactiveerd als de afstandsbediening ingeschakeld is. Hij zal die PTO-mode die op dat moment (Auto of handmatig) op de MCU actief is, gebruiken.

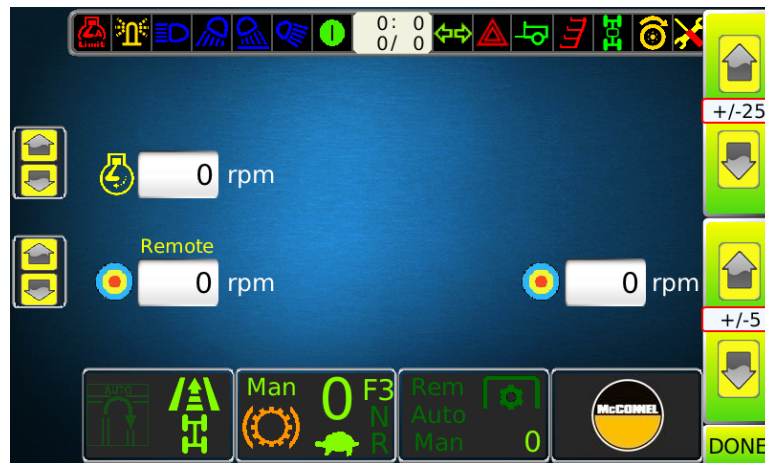
**PTO-snelheden/uitgangen instellen**

De PTO-toerentallen/uitgangen worden bestuurd met behulp van het PTO-scherm op de MCU. Druk, om naar het scherm te gaan, op de PTO-toets aan de rechterkant van het startscherm.



Druk op de "Mode" toets, Om de mode te veranderen. Het scherm zal veranderen om de uitgangen te laten zien, uitgedrukt als percentages in plaats van tpm. De methode om de cijfers aan te passen is in beide gevallen hetzelfde.

Druk op de knop "Bewerken" aan de rechterkant van het scherm, om een van de PTO-instellingen aan te passen.

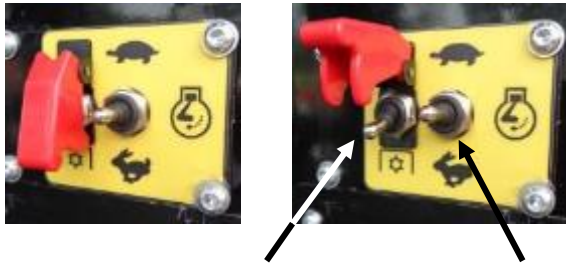


Druk op de omhoog/omlaag-toetsen aan de rechterkant van het scherm, om de huidige PTO-snelheid te wijzigen. Dit verandert de snelheid in stappen van 5 of 25. Wanneer u klaar bent, drukt u op "Done" (Gereed) (Enter-toets) om terug te keren naar het hoofd-PTO-scherm.

Om de in de afstandsbediening voorgeprogrammeerde snelheden voor motor en PTO te wijzigen, drukt u op de passende knop aan de linkerkant van het scherm om naar hun respectieve bewerkingsschermen te gaan. De snelheden worden op dezelfde manier gewijzigd als de hoofd-PTO-snelheid. Druk nogmaals op de toets "Done" om de snelheden op te slaan en terug te keren naar het vorige scherm.

**Externe PTO**

Een externe PTO-functie is beschikbaar voor gebruik bij stationair draaien voor het bedrijf van de PTO om de sproeitank te vullen.



Externe PTO-schakelaar  
afstandsbedieningssnelheid      Instelling

De externe PTO moet vanaf de bestuurdersstoel worden geschakeld met de parkeerrem ingeschakeld (dit selecteert ook de parkmode van de transmissie) en de voetrem moet zijn ingedrukt. Til daarvoor de rode veiligheidsklep op en zet de daarachter liggende tuimelschakelaar omhoog, de PTO zal dan met de voorgeprogrammeerde snelheid draaien.

De gewenste met de afstandsbediening ingestelde snelheid wordt voorgeprogrammeerd in de MCU Monitor (zie hierboven).

Het motortoerental zal ook toenemen tot een vooringestelde snelheid en deze snelheid kan worden gewijzigd door de buitenste tuimelschakelaar te bedienen. Druk de schakelaar omlaag om de motorsnelheid te verhogen en omhoog om die te verlagen. Eén keer op de toets drukken zal het motortoerental met 10 tpm verminderen. Houd de toets ingedrukt om de snelheid in stappen van 100 tpm te veranderen.

Druk de rode kap omlaag om de bediening op afstand van de PTO uit te schakelen.  
**ONMIDDELLIJK NA GEBRUIK UITSCHAKELEN**

**Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat de sproeierfilters schoon blijven en zelfreinigende filters te allen tijde goed functioneren. Als u dit niet doet, zal dat verlies van de PTO-snelheid en oververhitting van het hydraulische systeem ten gevolge hebben.**

**Cruise-control**

De cruise-control is gebaseerd op een elektronisch gasregelingssysteem. Er zijn verschillende bedrijfsmodi en vooraf ingestelde snelheden. Hetzelfde systeem wordt ook gebruikt voor het externe PTO-systeem. Het kan zowel statisch als tijdens het bewegen worden gebruikt, mits aan bepaalde criteria wordt voldaan. Het systeem wordt automatisch uitgeschakeld als er verschillende acties optreden.

**Statische mode**

Om de elektronische gasklep te bedienen moet de parkeerrem zijn ingeschakeld, de transmissie moet in Neutral staan en de voetrem moet uitgeschakeld zijn. Hij wordt automatisch uitgeschakeld als de voetrem wordt gebruikt, de parkeerrem wordt uitgeschakeld of als de transmissie in een versnelling wordt gezet.

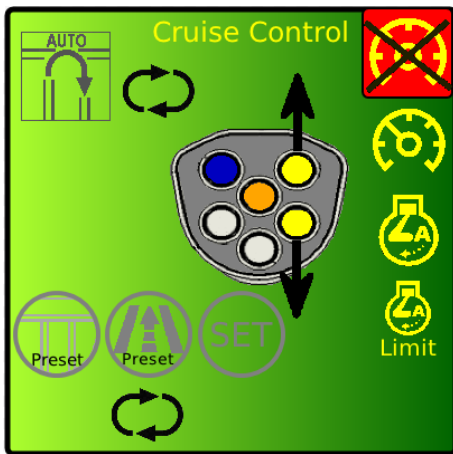
**Verplaatsingsmode**

Om de cruise-control te bedienen, moet u de parkeerrem loslaten, de transmissie in een versnelling zetten en de voetrem uit. Door de transmissie uit de versnelling te zetten, de voetrem of parkeerrem te gebruiken of als de snelheidsbegrenzer actief wordt, wordt de cruise-control gedeactiveerd.



## De cruise-control activeren

Het cruise-control-systeem wordt bediend met knoppen op de joystick. Opties worden vanuit een menu op het hoofdscherm geselecteerd. Druk op de rechter (zwarte) knop op de onderkant van de joystick om het cruise-menu op het scherm zichtbaar te maken of uit te schakelen. Als de cruise-control momenteel niet actief is, zal de oranje knop ook het menu zichtbaar maken of uitschakelen.



Als er geen knoppen worden ingedrukt, verdwijnt het pop-upmenu na 5 seconden. Het middelste joystick-icoon geeft aan welke toetsen beschikbaar zijn. Ze werken alleen als de juiste cruise-control-mode is geselecteerd.

## Mode-selectie

Gebruik, om een mode te selecteren, de gele toetsen om omhoog en omlaag te bladeren om een van de volgende modi te selecteren:



**Standby mode** – het systeem is actief maar niet in bedrijf.



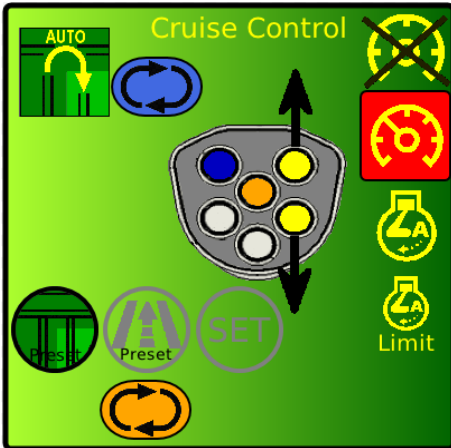
**Motor-mode** – Met deze mode kunt u de motor instellen op een vooraf ingestelde snelheid of u kunt deze instellen op de huidige motorsnelheid door op de knop "Set" te drukken. Er zijn voorgeprogrammeerde snelheden die voor veld- en weggebruik kunnen worden opgeslagen. Als deze mode actief is, kunt u de snelheid verhogen/overschrijven door het gaspedaal in te trappen. In deze mode is ook de keerstrookregelaar beschikbaar, die het systeem tussen de standby- en motormode schakelt wanneer de sproeier wordt in- en uitgeschakeld.



**Limiet-mode** – Met deze mode stelt u het maximale toerental in waarmee de motor zal draaien wanneer u het gaspedaal helemaal hebt ingetrapt. Dit kan bijvoorbeeld worden gebruikt om een snelheid in te stellen tijdens het op en neer rijden in het veld. U kunt dan het gaspedaal op laten komen om aan de uiteinden te keren en het dan weer helemaal intrappen als u weer aan het werk gaat. Keerstrookbesturing is in deze mode niet beschikbaar.

**Voorgeprogrammeerde snelheden**

Er zijn 3 voorgeprogrammeerde snelheden die zowel in de motormode als in de limietmode kunnen worden gebruikt, zowel in het veld of op de weg. Deze worden geselecteerd door met de oranje toets te schakelen wanneer het hoofdscherm van de cruise-control zichtbaar is en een van de actieve modi is geselecteerd.



In het bovenstaande voorbeeld is de veldvoorkeurssnelheid gekozen. Keerstrookbesturing is ook ingeschakeld door op de blauwe toets te drukken.

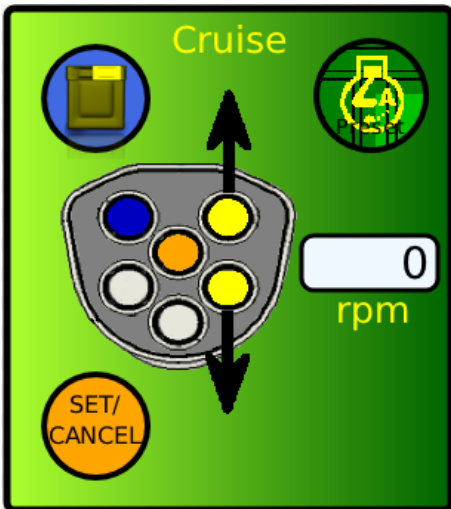
**Bediening van de cruise-control**

Wacht, zodra de bovenstaande instellingen zijn gekozen, tot het bovenstaande scherm is verdwenen of druk op de zwarte menu-toets voor de cruise-control om het te sluiten.

Met de oranje toets wordt de cruise-control aan of uitgeschakeld of als de keerstrookbesturing is ingeschakeld, schakelt de cruise-control aan en uit met de groene (sproeierbesturing)-knop op de joystick.

**Snelheidsbesturing**

Druk op een gele knop (met het cruise-control-menu uit), als u de snelheid wilt wijzigen of instellen. U krijgt dan een scherm zoals of lijkend op wat hieronder wordt getoond (er is een ander scherm afhankelijk van welke vooraf ingestelde snelheidsmode u gebruikt).



Als de cruise-control inactief is wanneer het scherm verschijnt, kunt u gewoon op de oranje toets drukken om de cruise-control in te stellen en te laten werken bij het huidige toerental/stand van het gaspedaal. De werkelijke snelheid wordt dan in de tpm-box weergegeven, u kunt uw voet van het gaspedaal nemen en de motorsnelheid wordt aangehouden.

Als de cruise-control actief is wanneer het scherm verschijnt, kunt u de snelheid ook met de gele toetsen aanpassen of met de oranje toets annuleren. U kunt de snelheid met elke druk op de toets in stappen van 10 tpm veranderen of u kunt de toets ingedrukt houden om in stappen van 100 tpm te veranderen.

Als u de snelheid bijwerkt, blijft hij in het geheugen zolang de ontsteking is ingeschakeld. Als u de huidige snelheid voor toekomstig gebruik wilt opslaan, druk dan gewoon op de blauwe toets.

## Achterwielbesturingssysteem

Het achterwielbesturingssysteem op de Agribuggy wordt elektronisch gecontroleerd. Signalen van sensoren die op beide assen zijn gemonteerd worden voortdurend door de elektronische besturingskast bewaakt en er wordt door de regeling een wisselend signaal naar een elektrohydraulische proportionele klep gestuurd, die op zijn beurt olie naar de stuurstang op de achteras leidt om te verzekeren dat de achterwielen altijd in de juiste stand worden gehouden. De achterwielpositie wordt ook voortdurend gecontroleerd wanneer de wielen in de tweewiel-stuur- en kreeftmode staan, om ervoor te zorgen dat de wielen niet "kruipen" en om ze in de juiste stand te houden.



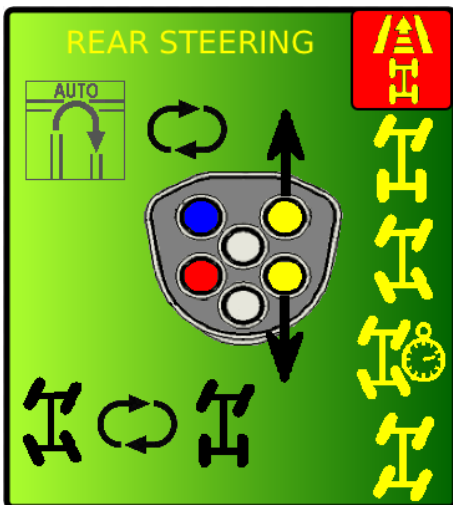
### Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

1. **Zorg ervoor dat het achterwielgebied leeg is voordat u het vierwiel-stuursysteem activeert.**
2. **Schakel altijd over naar de wegwerkstand voor snelheden boven 20 km/u.**
3. **Schakel niet tussen modi wanneer u met een hoge snelheid rijdt.**
4. **Beklemmingsgevaar, laat in geen enkel geval toe dat iemand zich tussen de wielen en het chassis bevindt terwijl de motor draait. Verwijder altijd de contactsleutel en koppel de accu los voordat u het gebied ingaat.**



### Achterwielbesturing activeren

Het achterwielbesturingssysteem wordt met knoppen op de joystick bediend. Opties worden vanuit een menu op het hoofdscherm geselecteerd. Druk op de linker (zwarte) knop op de onderkant van de joystick om het besturingsmenu op het scherm zichtbaar te maken of uit te schakelen. Als de besturing momenteel in de wegmode is, zal de rode knop ook het menu zichtbaar maken of uitschakelen.



Als er geen knoppen worden ingedrukt, verdwijnt het pop-upmenu na 5 seconden. Het middelste joystick-icoon geeft aan welke toetsen beschikbaar zijn. Ze werken alleen als de juiste besturingsmode is geselecteerd.

## Mode-selectie

Gebruik, om een mode te selecteren, de gele toetsen om omhoog en omlaag te bladeren om een van de volgende modi te selecteren:



### Wegmode

In de stand Wegmode wordt de elektronica voor de veiligheid gedeactiveerd en de achteras wordt hydraulisch geblokkeerd. Laat, voordat u naar deze positie schakelt, de achterwielen in de tweewiel-stuurmode recht komen. Na een paar kilometer op de weg kunnen de wielen de neiging hebben om te "kruipen". Als dit gebeurt, verlaag dan de snelheid tot minder dan 5 km/u, schakel terug naar de tweewiel-stuurmode (waarmee de achterwielen snel recht worden gezet) en ga dan weer terug naar de wegmode. Het stuursysteem mag niet worden bediend bij snelheden boven 20 km/u. Als deze snelheid wordt overschreden, zal het systeem automatisch de achterwielen recht zetten en naar de wegstand gaan.



### Tweewiel-stuurmode/auto

In de tweewiel-stuurmode wordt de achteraspositie continu gecontroleerd en worden door het systeem fijne aanpassingen gemaakt om ervoor te zorgen dat de wielen recht blijven. U kunt op elk gewenst moment in het veld naar deze positie overschakelen en de achterwielen zullen automatisch recht gaan staan wanneer de voorwielen door het "Mode-activeringsvenster" gaan (zie volgende paragraaf hieronder). Wanneer deze mode is geselecteerd, kunt u ook de 4W-knop (rood) gebruiken om tussen 2- en 4-wiel-stuurstanden te veranderen. Indien de keerstrookmode actief is, zal hij automatisch schakelen tussen de 2- en 4-wiel-besturingsmodi wanneer de sproeier wordt aan/uitgeschakeld.



### Vierwiel-stuurmode

In de vierwiel-stuurmode zullen de achterwielen altijd de voorste wielen volgen en u de kleinste draaicirkel geven. U kunt op elk gewenst moment in het veld naar en uit deze positie overschakelen en de achterwielen zullen automatisch heruitlijnen wanneer de voorwielen door het "Mode-activeringsvenster" gaan (zie volgende paragraaf hieronder).



### Vertraagde mode

In de vertraagde mode zullen de achterwielen pas beginnen te bewegen als de voorwielen een hoek van ongeveer 8 graden zijn gepasseerd. Dit is handig bij het sproeien, aangezien het een mate van afwijking van de rechte stand van de voorwielen mogelijk maakt zonder de achterwielen te verplaatsen. Dit is beter dan de vierwiel-stuurmode als u over het veld rijdt, omdat het de boom stabiel houdt. Voor keerstrookwendingen wordt de achterwielbesturing actief zodra u aan de draai bent begonnen en de kleine vertraging zorgt ook voor nauwkeuriger wielsporing wanneer u draait.



### Kreeftstuur

Kreeftstuur kan soms nuttig zijn bij het manoeuvreren in gebouwen en in nauwe hoeken in velden. De achterwielen draaien in dezelfde richting als de voorwielen waardoor de machine zijwaarts kan bewegen.

## Keerstrookmode



De blauwe toets op de joystick zet de keerstrookmode aan/uit. De keerstrookmode is alleen beschikbaar als de hoofdmodekiezer in de 2W/Auto-positie staat. Het keerstrookmode-icoon zal oplichten wanneer deze mode is geselecteerd. In de keerstrookmode verandert de besturing van 2W naar 4W wanneer de sproeier met de groene knop in/uitgeschakeld is.

## Besturingswissel

Wanneer de besturing is ingesteld op 2W/Auto, kunt u de rode joysticktoets gebruiken om tussen de 2W- en 4W-mode te schakelen. Indien keerstrookmode is ingeschakeld zal de rode toets de actuele instelling omkeren en aan/uit schakelen van de sproeier zal de instelling op 4W zetten met de sproeier uit en op 2W met de sproeier aan.

## Mode-activeringsvenster

De besturing verandert alleen wanneer de voorwielen binnen een centraal gebied staan. Dit is ongeveer 7 graden ter weerszijden van de rechtuit-stand. Dit voorkomt grote onverwachte en oncontroleerbare bewegingen van de achterwielen. Een indicatie op het display wordt weergegeven wanneer het systeem wacht op het wijzigen van de modi.



Indicator om de gevraagde mode te tonen - deze wordt weergegeven tijdens het wachten tot de voorwielen binnen het activeringsvenster komen. Deze verdwijnt zodra het venster is bereikt.

Deze indicator geeft de huidige stuurmode aan. Hij verandert in dit geval naar 4W wanneer het activeringsvenster is bereikt en de mode is veranderd.

## Instelling achterwielbesturing

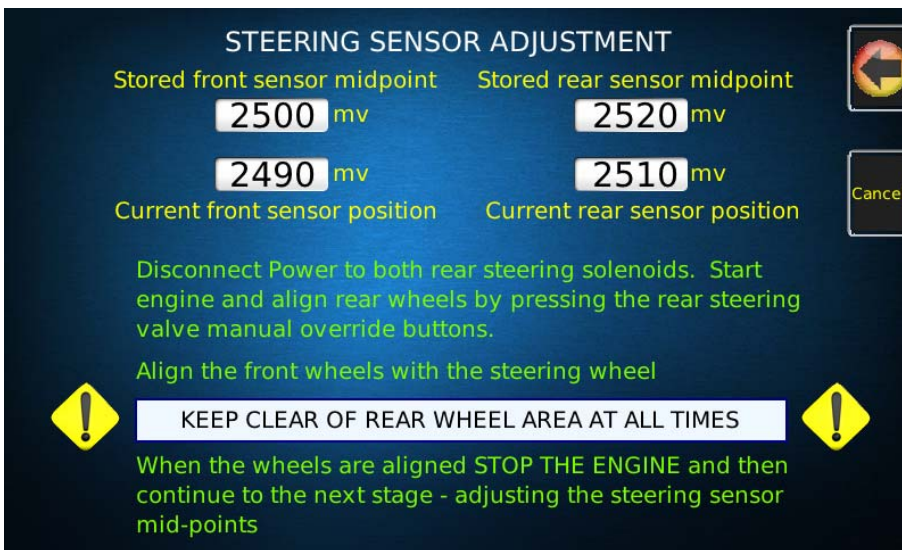
Als er aanpassingen aan de stuurinrichting worden gemaakt of systeemcomponenten worden vervangen, kan het nodig zijn om de stuurmiddelpunten opnieuw in te stellen, zodat het systeem weet waar de rechtuit-posities op beide assen liggen. Onnauwkeurige instelling zal ertoe leiden dat het voertuig in kreeftgang beweegt tijdens rijden in sommige of alle verschillende modi.



**\*\*\*\* Veiligheid eerst \*\*\*\* - Laat in geen enkel geval toe dat iemand - inclusief uzelf - zich tussen de wielen en het chassis bevindt of enige aanpassingen uitvoert terwijl de motor draait! \*\*\*\***

De setup-procedure is als volgt:

Ga naar het 4W-diagnosescherm op de MCU en druk op de "Setup-toets". De motor moet worden uitgeschakeld om toegang tot het scherm te krijgen. Druk op het instelscherm op de toets "Uitlijnen achterwielen". Dat brengt u naar dit scherm. **U moet op dit scherm zijn voordat u de stuurklep handmatig kunt bedienen.**

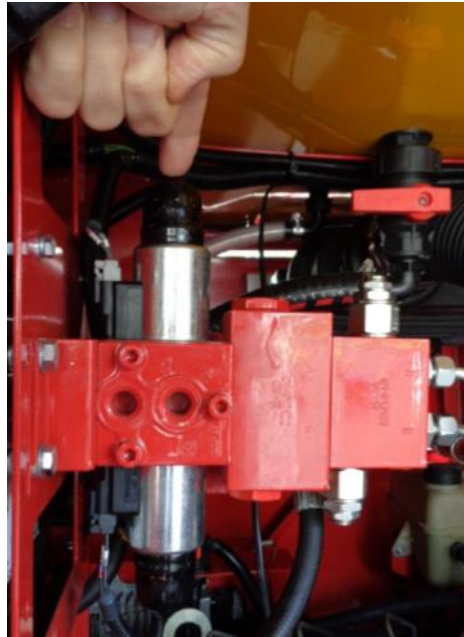
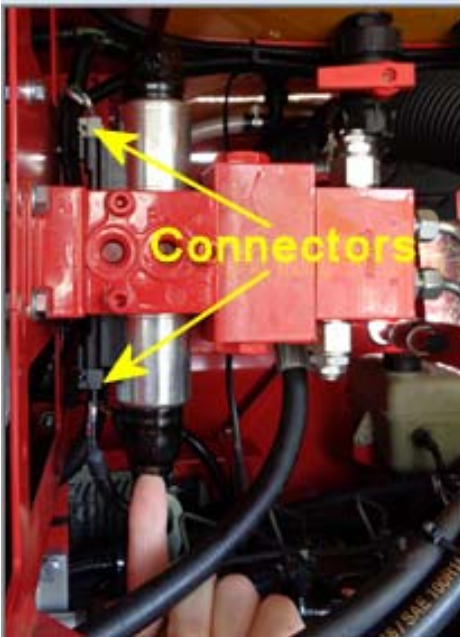


Lees de instructies, zorg dat de parkeerrem is ingeschakeld, start de motor en stel de achterwielen af volgens de onderstaande procedure:

### Achterwieluitlijning / noodbediening

Als u de achterwielen wilt uitlijnen bij de setup van de achterwielbesturing, kunt u de volgende stappen uitvoeren (*dezelfde procedure kan worden gebruikt als het systeem de machine helemaal niet kan bedienen in de mode "Breng je naar huis"*):

Maak de twee connectoren van de twee spoelen op de hydraulische regelklep los. De klep bevindt zich onder de motorkap nabij het achterschot. Druk op de toets(en) voor handmatige bediening van de spoel op de uiteinden zoals getoond om de achterwielen te centreren. Gebruik hetzij een richtlineaal of een lijn om de voor- en achterwielen nauwkeurig uit te lijnen. Zodra de wielen helemaal recht zijn uitgelijnd, kunt u de motor stoppen.



Schakel de ontsteking weer in en ga naar de pagina voor de stuurinstellingen.

**Opslag van middenstanden**

De sensoren moeten wellicht worden ingesteld om ervoor te zorgen dat de elektrische positie binnen het juiste bereik ligt. U kunt op de setup-pagina zien op welke waarde de opgeslagen middenstanden van de sensors in de stuurregelaar zijn ingesteld en wat de werkelijke aflezingen zijn. In het onderstaande voorbeeld kunt u zien dat de opgeslagen standen 2500 en 2520 voor en achter zijn en de huidige standen zijn 2490 en 2510. In dit geval hebben de sensoren geen aanpassing nodig en u kunt doorgaan met drukken op de "Store Front Midpoints" en "Store Back Midpoints" en die op hun beurt 3 seconden ingedrukt houden. Hiermee wordt de stuurregelaar bijgewerkt en verandert het scherm om de nieuwe instellingen weer te geven.

**STEERING SENSOR ADJUSTMENT**

Stored front sensor midpoint	Stored rear sensor midpoint
<input style="width: 80px;" type="text" value="2500"/> mv	<input style="width: 80px;" type="text" value="2520"/> mv
<input style="width: 80px;" type="text" value="2490"/> mv	<input style="width: 80px;" type="text" value="2510"/> mv
Current front sensor position	Current rear sensor position

Store Front mid points

Store Rear mid points

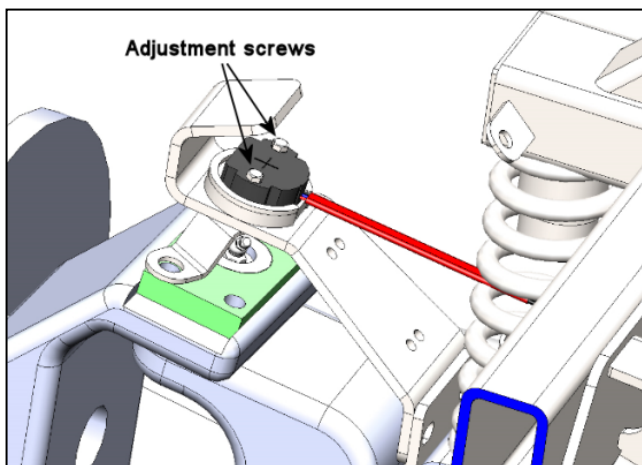
Align front & rear wheels then STOP ENGINE and adjust sensors to give a reading as near as possible to 2500mv (within the range of 2400 & 2600). Press the appropriate "Store" button for 3 Secs to store the sensor midpoints. See manual for full wheel alignment procedure.

Align rear wheels

! DO NOT adjust the rear steering parameters with the engine running. Refer to the operators manual for full instructions. !

## Sensorinstelling

Als de huidige middenstanden buiten het bereik van 2400 en 2600mv liggen, moet u de sensorpositie aanpassen om ze binnen bereik te brengen. Het is makkelijker om dit met een assistent te doen, zodat de ene persoon op het scherm kan kijken, terwijl de andere de sensor aanpast.



Verwijder de beschermkap en maak de twee schroeven van de stuurpotentiometer los. Draai hem een klein stukje, de waarde van de middenstand verandert op het display. Stel hem zo nauwkeurig mogelijk in op 2500 mv, draai de schroeven vervolgens weer vast en breng de beschermkap weer aan.

Herhaal eventueel met de tweede stuursensor.

Zodra u klaar bent kunt u de middenstanden zoals bovenstaand instellen.



## Bedrijf - Hydraulica

### Spoelkleppen

Elektrohydraulische spoelkleppen zijn aangebracht om de bomen te bedienen, deze worden geregeld met behulp van de 4-wegs "Joystick" voor op/neeer en kantelen, en de twee tuimelschakelaars voor in- en uitvouwen, allemaal op de hoofdconsole. De stickers achter elke schakelaar geven de functie aan voor het vouwen van de boom. Er zijn gewoonlijk 4 services aangebracht die uit elke combinatie van enkel- en dubbelwerkende stuurkleppen kunnen bestaan. Een dubbelwerkende stuurklep kan op een veilige manier worden gebruikt om een enkele werkende service te bedienen indien nodig.

De aangebrachte hydraulische systeem/stuurklep(en) zijn uitsluitend ontworpen voor het intermitterend bedienen van hydraulische cilinders en **mogen niet worden gebruikt om motoren of andere hydraulische circuits te bedienen**. De maximale druk bij de stuurkleppen is ongeveer 2300 psi (160 bar). Raadpleeg de fabrikant als u een hogere druk nodig hebt of als u ze voor een ander doel wilt gebruiken.

Zorg ervoor dat alle koppelingen schoon zijn voordat u slangen aansluit en dat eventuele koppelingen die niet in gebruik zijn, beschermd zijn met pluggen/kappen. Binnentreden van vuil in het hydraulische systeem kan leiden tot vroegtijdige slijtage en mogelijke storing van belangrijke componenten.

 **Zorg ervoor dat de deur is gesloten voordat de bedieningsorganen van de boom worden gebruikt.**



### 7-Sectie-sproei-bediening



## Airconditioning/ventilatie

In het cabinedak is een airco- besturingseenheid geïnstalleerd. Het toestel regelt de temperatuur van de lucht die door een koolfilter naar binnen komt of de in de cabine gerecirculeerde lucht.



**Bij het verspreiden van chemicaliën is het belangrijk dat er altijd lucht in de cabine wordt gezogen om ervoor te zorgen dat er altijd overdruk in de cabine is om stof en dampen buiten te houden.**

## Bedrijf - Cabineventilatie



### Bediening:

**Automatische mode** – Draai de linker regelknop naar Auto, het aan/uit-lampje brandt, selecteer de gewenste doeltemperatuur met de rechter regelknop. De ventilatie wordt automatisch aan de behoeften aangepast.

**Ontdooien / Demist** – Druk op de ontdooiingstoets, de ontdooi-led gaat branden, de airco en verwarming plus max. ventilatorsnelheid worden geactiveerd.

**Handmatige mode** – Selecteer de ventilatorsnelheid door aan de ventilatieregeling te draaien.

**Verwarmingsmode** – Draai de temperatuurinstelling naar maximum en selecteer de gewenste ventilatorsnelheid op de ventilatieregeling.

**Aircomode** – Zet de temperatuurinstelling zo laag mogelijk, druk op de Airco-knop, de airco-led brandt. Selecteer de gewenste ventilatorsnelheid met de ventilatieregeling.



Verstelbare ventilatie-roosters



## Service & Garantie

De Agribuggy heeft een garantie van 12 maanden/1000 uur (wat het eerst komt) op defecte onderdelen en vakmanschap. Hij geldt niet voor storingen die worden veroorzaakt door onjuist gebruik en onderhoud of fouten veroorzaakt door kunstmest of chemische corrosie.

Al het onderhoud moet volgens deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder tijdens de garantieperiode, worden uitgevoerd. Het eerste onderhoud wordt gewoonlijk door de klant na de eerste vijftig uur bedrijf uitgevoerd. Als er duidelijke gebreken bij de levering zijn, bij deze eerste onderhoudsbeurt of tijdens de garantieperiode wordt u verzocht McConnell Limited hiervan zo spoedig mogelijk in kennis te stellen, ook al is de fout door de klant gerectificeerd. McConnell Limited begrijpt dat veel klanten direct fouten zelf zullen repareren zonder hen daarover te informeren. Het beleid van McConnell is echter gericht op een voortdurende verbetering en met samenwerking en eventuele suggesties en ideeën kunnen productverbeteringen worden doorgevoerd met wederzijds voordeel van klant en leverancier.

Als er problemen optreden met de machine, neem dan snel contact op met McConnell Limited, met wie u overleg kunt plegen over de beste oplossing om onnodige vertraging te voorkomen. Als een reparatie door de klant of door een externe technicus wordt uitgevoerd om tijd te besparen en er wordt gewenst dat de kosten onder de garantie vallen, moet McConnell eerst worden geraadpleegd, anders wordt de claim onder geen enkele omstandigheid geaccepteerd. Ongemachtigde reparaties kunnen eventuele resterende garantie beïnvloeden of zelfs ongeldig maken. Eventueel vervangen onderdelen moeten ter beoordeling aan ons worden teruggestuurd.

Als de servicetechnici van McConnell op enig moment wordt gevraagd, aan de machine te werken of als de machine ter reparatie teruggestuurd moet worden, moet hij grondig worden gereinigd om alle residuen van chemische en meststoffen te verwijderen zodat het werk veilig en effectief kan worden uitgevoerd. Als de machine niet schoon is, behouden zij zich het recht voor om het werk te weigeren of om het schoonmaken in rekening te brengen.

## Wielblokken

Om het risico van onbedoelde bewegingen te voorkomen, moeten wielblokken stevig worden geplaatst aan de voor- en achterkant van een geschikt wiel voordat inspecties of onderhoud worden uitgevoerd.

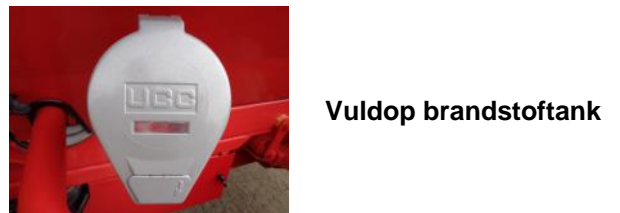
Wanneer ze niet worden gebruikt, zijn de wielkeggen op de hieronder getoonde locatie aan de zijkant van het voertuig opgeborgen.

Wielblokken moeten te allen tijde in het voertuig worden bewaard om ervoor te zorgen dat ze gemakkelijk beschikbaar zijn voor noodsituaties.



**Onderhoud & Technische Informatie**

**Dagelijkse onderhoudspunten - Motor**



Gezien vanaf de van de rechterkant van de motorkap

De DEF-tank bevindt zich aan de rechterkant van het chassis, het niveau van DEF in de tank wordt weergegeven op de MCU, tijdens het vullen wordt het niveau door een sensor in de tank bewaakt. Het signaal wordt gerouteerd via de motor-ECU en er treedt een vertraging op voordat de informatie beschikbaar is voor weergave op de MCU.

De Dieseltank is aan de achterkant van het chassis gemonteerd. De vulopening bevindt zich naast de motorkap aan de rechterkant van het chassis.

## Onderhoud & Technische Informatie

De levensduur van de Agribuggy zal afhangen van de zorg die aan hem wordt besteed. Het is de verantwoordelijkheid van de exploitant om ervoor te zorgen dat de machine goed wordt bediend en dat de in deze handleiding beschreven onderhoudswerkzaamheden regelmatig worden uitgevoerd na het bereiken van de aangegeven bedrijfsuren. Als u niet zeker bent van hoe een van de onderhoudswerkzaamheden moet worden uitgevoerd, aarzel dan niet om de hulp van McConnel Limited in te roepen.

Houd er rekening mee dat de Agribuggy op vele manieren afwijkt van een trekker en dat het onderhoudsniveau veel hoger moet zijn. Hij is voornamelijk ontworpen als een lichtgewicht machine en daarom moeten de componenten die in de constructie worden gebruikt weinig wegen en zijn deze vaak oorspronkelijk auto-onderdelen. Deze onderdelen zullen doorgaans net zo lang meegaan als zware componenten, als ze tenminste regelmatig worden geïnspecteerd, geserviced en onderhouden. De Agribuggy is uitgerust met een ophanging en een in rubbers gemonteerde motor, als gevolg daarvan zijn de aandrijfcomponenten meer open voor de elementen, maar er zijn ook meer bewegende delen die ook meer slijtage hebben. Motorslangen, kabels en bedradingsbomen zijn ook vatbaarder voor slijtage en hebben ook regelmatige inspecties nodig. Tenslotte is de machine veel meer vatbaar voor algemene corrosie, beklemdraking van componenten en elektrische problemen dan een trekker door de montagepositie van de sproei- en mestspreders - precies erbovenop!

Bij het uitvoeren van uw wekelijkse onderhoud is het de moeite waard om een beetje tijd te besteden om te gaan kijken naar (en onder!) de machine en om te controleren op de conditie van slangen, slijtage van aandrijfassen en eventuele tekenen van schuren of dingen die loskomen. Maak ook van de gelegenheid gebruik om met de oliekan rond te gaan en alles wat beweegt te smeren - vooral bij het werken met meststoffen. Een uur per week kan later dure downtime besparen.

Alle moeren en bouten moeten op de eerste dag na bedrijf worden gecontroleerd, **Speciaal -u-bouten van assen, wielmoeren, stuurkoppelingen en spoorstangen en bouten van cardanassen**. Controleer de motor en slangen tijdens de eerste paar dagen bedrijf regelmatig op lekkages.

Raadpleeg de beknopte onderhoudshandleiding voor de service intervallen.

### Motorolie

#### Controle oliepeil

Controleer het oliepeil dagelijks en zorg er daarbij voor dat de Agribuggy op vlakke grond staat.

Controleer het oliepeil wanneer de motor heet is. Laat de motor gedurende 15 minuten na het uitschakelen stilstaan om de olie naar het carter terug te laten lopen.

Trek de peilstok uit en veeg hem schoon. Steek de peilstok volledig in en trek hem weer naar buiten om het peil te controleren.

Het niveau mag **NOOIT** onder de onderste markering op de peilstok komen.

#### Vul niet boven de 'Max'-markering op de peilstok

**NB** Als het nodig is om de olie te controleren terwijl de motor koud is, start dan de motor **NIET**. Volg de procedure als hierboven en controleer het oliepeil zodra de motor de bedrijfstemperatuur heeft bereikt.

*Als algemene regel geldt dat als het niveau dicht bij de bovenste niveau ligt dan bij het onderste, vul dan geen olie bij.*

*Als het dichtbij de onderste markering ligt dan bij de bovenste, vul dan een halve liter bij.*

*Als het op de onderste markering of eronder ligt, vul dan 1 liter olie bij.*



Peilstok  
toegankelijk  
via de linker  
motorkap

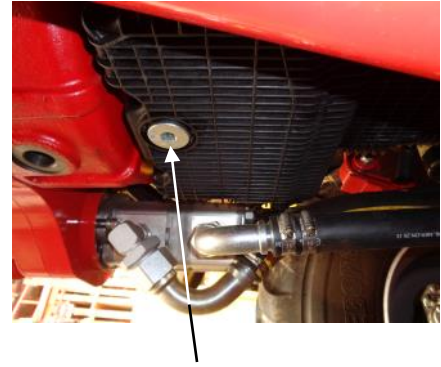
Vuldop motorolie  
Aan de rechtervoorkant  
van het klepdeksel.



## Onderhoud - Verversen motorolie

### Oliefilter vervangen

1. Laat de motor warm worden tot de watertemperatuur 60 °C bereikt.
  2. Zorg ervoor dat de machine op vlakke grond staat, stop de motor en zet de accuhoofdschakelaar uit.
  3. Verwijder de olievuldop van het klepdeksel, plaats een geschikte opvangbak (capaciteit ten minste 5 liter) onder de motor en verwijder de afvoerplug uit de carterpan.
  4. Maak het gebied rond de oliefilterkop schoon. Schroef de oliefilterhouder los met behulp van een geschikte moersleutel of ½" dop (onderkant van het filter).
  5. Plaats een geschikte opvangbak onder het filter en verwijder het filter met de hand uit het motorblok. Gooi het oude oliefilter weg.
  6. Maak de pakkingzijde van de filterkop grondig schoon.
  7. Breng een dunne film schone olie aan op het oppervlak van de filterpakking.
- Vul het nieuwe filter met schone olie van het juiste type.
8. Schroef het nieuwe filter aan totdat de pakking de filterkop raakt en draai nog een 1/2 slag of trek aan met een koppel van 38 Nm. **TREK NIET TE STRAK AAN.**
  9. Reinig en controleer de aftapplug van het carter, gebruik een nieuwe O-ring indien beschadigd, plaats de aftapplug weer, **Let op** Het is kunststof. Trek aan tot 24 Nm). Vul de motor via de vulpijp in het deksel. De totale oliecapaciteit (incl. filter) bedraagt 6,6 liter. **Let op** Er is een trechter nodig om olie te vullen via de vulpijp in het klepdeksel.
  10. Vervang de olievuldop, draai de motor en controleer of het oliefilter lekt.
  11. Stop de motor, laat olie zakken, controleer en vul indien nodig bij. **VUL NIET TE VEEL.**



Aftapplug van  
het carter



Oliefilter

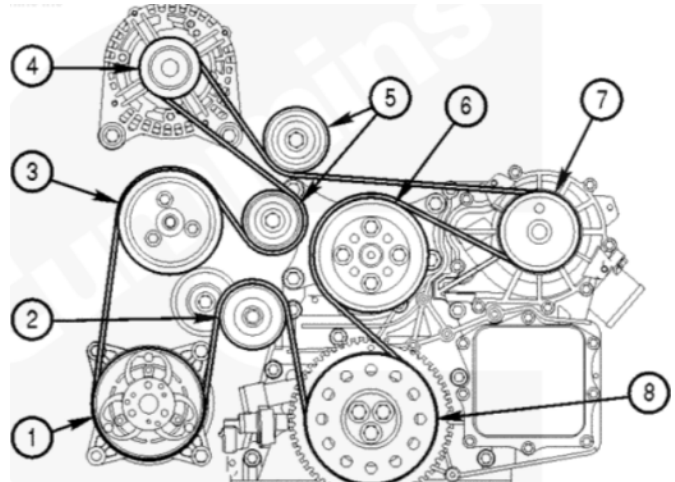
## Onderhoud - Aandrijfriemen

### Distributieriem

De koelventilator van de motor en andere armaturen worden aangedreven door een multi-V 'serpentine'-riem. De riem wordt met een automatische spanner gespannen.

Het schema toont de routing van de riem en de items die worden aangedreven.

1. Airco-compressor
2. Spanrol
3. Hydraulische pomp (remmen)
4. Dynamo
5. Spanrollen
6. Ventilatoraandrijving
7. Waterpomp
8. Krukaspoelie



Controleer de riem dagelijks - de riem moet worden vervangen als transversale en longitudinale scheuren elkaar kruisen of als hij rafelig is of materiaal ontbreekt.



Controleer voordat u de riem controleert dat de accuhoofdschakelaar uit staat om te voorkomen dat de motor wordt gestart.

### Vervangen van de distributieriem

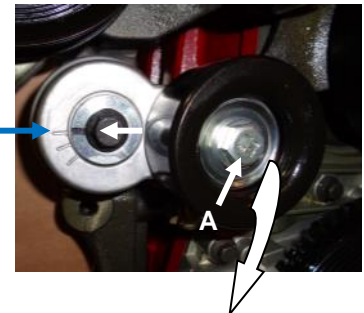
1. Draai de riemspanner los met een 15 mm ringsleutel op de centrale bout van de spanrol (A op de afbeelding van de riemspanner), verwijder de riem en laat de spanner voorzichtig los.
2. Controleer de spanrollen en aandrijfpoelies op slijtage of scheuren en verzameld vuil, reinig of vervang indien nodig.
3. Draai de spanner om de riem te ontspannen en de nieuwe riem te kunnen monteren.
4. Laat de spanner los om de distributieriem weer te spannen.
5. Controleer de uitlijning van de riem met de spanner en de andere poelies.

### Koelventilator

De koelventilator heeft een viskeuze koppeling die geen onderhoud nodig heeft.

### Riemspanner

Nadat de riem is verwijderd, moeten de spanningsmarkeringen uitlijnen zoals getoond.



Draai rechtsonder om spanning van de riem weg te nemen.

## Onderhoud - Koelsysteem

### Koelsysteem



Verwijder de drukdop van een hete motor niet. Wacht tot de koelvloeistoftemperatuur lager is dan 50° voor het verwijderen van de dop.

Hete koelvloeistof en stoom kunnen letsel veroorzaken.

Het koelvloeistofniveau is zichtbaar door de transparante wanden van de ontluchtingstank. Het niveau van de koelvloeistof moet gelijk staan met het 'Max'-teken wanneer de motor koud is. **VUL NIET TE VEEL.** Draai de dop alleen tot de eerste stop, zodat de druk in het systeem kan ontsnappen. Wacht dan een paar seconden voordat u de dop helemaal verwijdert.

Gebruik nooit koud water om het koelsysteem van een hete motor bij te vullen, vooral als het koelvloeistofniveau zeer laag is. Dit kan ernstige beschadiging van de motor veroorzaken.

Het systeem mag alleen worden bijgevuld met een water/antivriesmengsel volgens specificatie, zie de brandstof-, smeermiddel- en koelmiddelkaart. Zorg ervoor dat de drukdop correct is vastgezet voordat u de motor laat lopen.

Na 2000 uur of twee jaar moet het koelsysteem worden gespoeld en de koelvloeistof worden vervangen. Wanneer de koelvloeistof wordt vervangen of als een grote hoeveelheid koelvloeistof moet worden gebruikt voor het bijvullen, moet er worden gecontroleerd dat het systeem geen lucht bevat. De motor moet dan lopen (met de cabineverwarming ingeschakeld) tot de normale bedrijfstemperatuur is bereikt en moet vervolgens worden uitgeschakeld en afkoelen en het waterniveau moet opnieuw worden gecontroleerd.

Een zeef met een fijne maas is voor het cabine-luchtinlaatrooster aangebracht en moet te allen tijde schoon gehouden worden. Het kan worden gereinigd door licht poetsen of uitblazen met perslucht.

Zorg ervoor dat de onderste zijpanelen van de cabine tezamen met hun respectieve afdichtrubbers altijd correct zijn gemonteerd - ze zorgen ervoor dat alleen schone lucht door het inlaatrooster naar de radiator kan worden gezogen.

Zorg ervoor dat de radiatorlichamen ook schoon gehouden worden - inspecteer ze regelmatig, maar let op als u een drukreiniger gebruikt om ze te reinigen. Het is heel gemakkelijk om de vinnen te pletten waardoor de luchtstroom erlangs vermindert. Verwijder, om erbij te komen, het onderste zijpaneel van de cabine en krijg toegang via de klep onderaan.

*Voor het sproeien in het late seizoen wordt aanbevolen dat de optionele gewasafleider aan de voorkant van de Agribuggy wordt aangebracht om niet alleen gewasbeschadiging te verminderen, maar ook om blokkering van het radiatorrooster/scherm met pollen, enz. te voorkomen.*

Koelmiddel-drukdrop



Radiatoraftapkraan gezien vanaf de rechterzijde van het chassis



Onderste zijpaneel van de cabine



Toegangspaneel

Luchtinlaat gaasscherm



Gewasafbuig schoep



## Onderhoud - Brandstofsysteem

### Brandstofsysteem

Het is bijzonder belangrijk om het brandstofsysteem goed te blijven onderhouden - zelfs als er slechts kleine sporen van verontreiniging of water voorbij het filtersysteem en in de injectiepomp kunnen komen, worden de prestaties van de motor ernstig beïnvloed en ontstaat er ernstige schade aan de pomp.

### Brandstoftank

De brandstoftank kan ongeveer 20 gallon (91 liter) bevatten. Gebruik alleen schone dieselbrandstof. Vul de tank altijd aan het einde van de werkdag om condensatie te vermijden. Tap de dieseltank periodiek af. (Ten minste om de 300 uur) Zorg ervoor dat de dop goed gesloten is na het vullen en wanneer u hem wast, richt dan niet direct een hogedrukreiniger op of onder de vulopening/ontluchting.

### Aftappen van brandstoffilter

Het brandstoffilter moet wekelijks worden afgetapt om te zorgen dat eventueel geaccumuleerd water uit het filter wordt afgevoerd. Stop hiervoor de motor, draai de afvoerklep ongeveer 3½ slag linksom, tot de klep naar beneden valt, tap af in een container tot er duidelijk brandstof zichtbaar is. Om de klep te sluiten moet u de klep oplichten en rechtsom draaien totdat hij handvast zit.

**Filter** Schroef deksel los om bij het element te komen.

**Opmerking:** Milieuzorg moet in elk stadium van dit proces in acht worden genomen, vang alle vrijgekomen brandstof op in een geschikte container en verwijder hem overeenkomstig de lokale milieuvoorschriften.

### Aftappen van het brandstofsysteem

De injectiepomp op deze motor is zelfvullend, maar als u het filter wilt vervangen of als er geen brandstof meer is, moet het systeem mogelijk tot aan het brandstoffilter worden ontlucht. Voor dit doel is een handpomp op de filterkop gemonteerd. (Zie illustratie).

Bedien de pomp herhaaldelijk totdat brandstof zonder luchtballen uit de filteruitlaat stroomt.

Start de motor als gewoonlijk, maar vermijd de motor voortdurend langer dan 30 seconden te starten om schade aan de startmotor te vermijden - er kunnen meerdere pogingen nodig zijn.

Wanneer hij start, kan hij een paar minuten onregelmatig lopen, dit is normaal. In elk geval mag geen van de injectorleidingen/fittingen in het ontluchttingsproces worden losgemaakt.

Brandstoffilter



Aftapklep

Activeringspomp



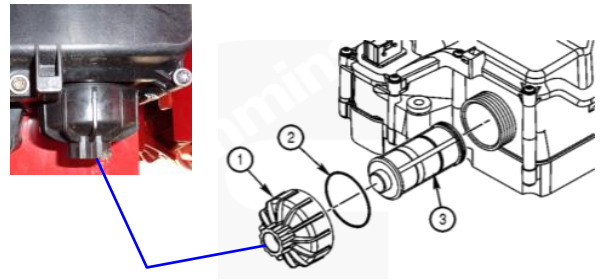
### Dieseluitleatvloeistof (DEF)

De DEF-tank bevindt zich in het midden aan de rechterkant van het chassisframe.

Aan de zuiginstallatie van de DEF tank is een filter bevestigd. Verwijder het deksel, maak de klem los en trek de zuiginstallatie weg, om toegang te krijgen tot het filter. Het filter bevindt zich op de basis, bevestigd met een schroef.

De DEF doseringseenheid heeft een 10-micron filter. Voordat u het oude filter verwijdert, moet u ervoor zorgen dat het apparaat de zuiveringscyclus heeft voltooid, ontkoppel de accu. Veeg de doseereenheid met een schone vochtige doek af om eventueel vuil te verwijderen dat het apparaat kan vervuilen. Verwijder, om het filter te vervangen, de dop en O-ring en verwijder het oude filter. Vervang het filter en de O-ring door originele nieuwe onderdelen. Controleer de schroefdraad op de dop en het apparaat, maak de dop op het filter en de nieuwe O-ring schoon en draai de dop met 20 Nm vast. Sluit de accu opnieuw aan, start het voertuig en controleer op lekken.

Het vloeistofniveau van de DEF moet dagelijks worden gecontroleerd.



Pomp voor de rembekrachtiging

### Hydraulisch systeem

Er zijn drie hydraulische pompen. De rembekrachtiging wordt gevoed met een pomp die wordt aangedreven door de distributieriem van de motor. De besturing en elektrohydraulische kleppen worden aangedreven door een van de tandpompompen op de PTO (tussen de motor en de transmissie). De andere tandpomp bekrachtigt de PTO.

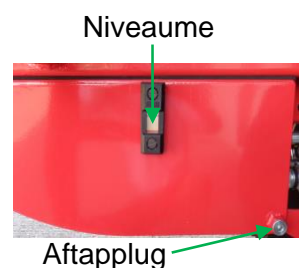
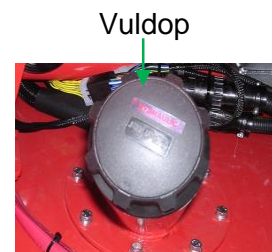
De standaard hydraulische PTO levert maximaal 6 pk. Raadpleeg de fabrikant als u iets anders dan een conventionele diafragma sproeiomp wilt aandrijven.

**Wijzig de instellingen van de ontlastklep op de plunjerklep of de debietverdeler niet zonder de fabrikant te raadplegen. Ze zijn vooraf ingesteld op:**

- PTO debietregeling 2,000 PSI,
- Stuurklep ontlastklep 2,500 PSI,
- Remmen 1,000 PSI,

Voorwielbesturing 1,800 PSI en Achterwielbesturing 2,000 PSI.

Tandpompompen



### Hydraulische olie

Zorg ervoor dat het hydraulische systeem schoon blijft. Wees voorzichtig bij het tanken. Spuit niet met een hogedrukspuit tegen de vul/ontluchttingsdop Het olieniveau moet altijd op max. niveau/temperatuurmeter worden gehouden. Gebruik alleen schone hydraulische olie van goede kwaliteit voor bijvullen (ISO VG 46). Gebruik geen universele oliën. De olie moet altijd helder en schoon zijn. Als er ook maar enigszins sprake is van vertroebeling of "melkigheid", moet de olie worden vervangen.

### Hydraulische tank

De hydraulische tank bevindt zich aan de voorzijde van het chassis onder de cabine. Verwijder voor toegang tot de vuldop voor hydraulische olie de grill op de neus voor de cabine. De niveaumeter en de tankafvoerplug bevinden zich aan de linkerkant van het voertuig.

**Oliefilter**

**Retourleidingfilter**

Het retourleidingfilter is aan de buitenzijde van het chassis gemonteerd ongeveer in het midden achter een afdekplaat.

Vervang het retourfilter als dat nodig is, of minstens elke 500 uur of 12 maanden, afhankelijk van wat eerder komt. Als er te veel olieverontreiniging optreedt, moet de olie ook worden verversd en moet het inlaatfilter (in de tank) worden verwijderd en uitgewassen. Als dit filter verwijderd is, zorg er dan voor dat er geen vervuiling in de zuigleiding of op de binnenkant van het filter komt. - De retourleidingdruk mag niet hoger zijn dan 20 PSI.

Retourleidingfilter



Drukfilter

**Drukfilter**

Het drukfilter is aan de achterkant van het motorcompartiment gemonteerd en is toegankelijk via de linker *motorkap*. **Het filterelement moet elke 1000 uur worden vervangen.**



**Pneumatisch systeem**

Het pneumatische systeem bestaat uit een compressor met inlaatfilter, een filterdroger met regelklep en lucht tanks. Het biedt pneumatisch vermogen voor de luchtgeveerde stoel, de sproeierset, de cabinetrap, vrijgeven van de parkeerrem, de hoog/laag-keuze voor de tussenbak en de differentieelblokkering. De luchtdruk wordt geregeld op 8 bar.

Het luchtinlaatfilter is in het motorcompartiment gemonteerd.

De filterdroger bevindt zich tussen de compressor en de zuiverings- en lucht tank. De zuiveringstank en de lucht tank dienen dagelijks via de 'sleutelring'-kleppen op elke tank te worden afgetapt. Let erop dat er nog een klep op de uitlaat van de droger zit, zorg ervoor dat alle lucht is ontsnapt voordat de luchtslangen worden ontkoppeld.



Inlaatfilter



Filterdroger



Lucht tank met aftapklep

## Onderhoud - Luchtreiniging

### Luchtreinigingssysteem

Een luchtreiniger van het cycloontype met een droog element is op de Agribuggy aangebracht. Onder normale bedrijfsomstandigheden moet het elke 500 uur worden vervangen. In stoffige omstandigheden moet het vaker worden vervangen, doe dat als de waarschuwing voor verstopping van de luchtreiniger het aangeeft.

Wanneer het luchtfilterelement onderhoud nodig heeft, vervang het dan door een nieuw. Ga het niet schoonmaken. De conditie van de luchtinlaatslangen moet regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van slijtage of beschadiging en ze moeten indien nodig worden vervangen.

### Afvalklep

De afvalklep bevindt zich op het einde van de filterbehuizing (zie rechts). Knijp de klep open om alle geaccumuleerde deeltjes om de 50 uur te verwijderen.

Maak de vier klemmen los en verwijder de deksel om de filters te vervangen. Verwijder het primaire filter. Het secundaire filter kan dan zo nodig worden verwijderd; Als u het secundaire filter vervangt, plaats dan de vervanging zodra het oude is verwijderd om te voorkomen dat stof in de schone kant van de luchtinlaat komt.

Zorg ervoor dat het filterhuis intern schoon is voordat u vervangende filters plaatst.

### Ruitenwisser

Het ruitenwisserreservoir bevindt zich in de neus voor de cabine, en is toegankelijk na losmaken van de klemmen van de grille.

Bevestigingsklemmen



Afvalklep

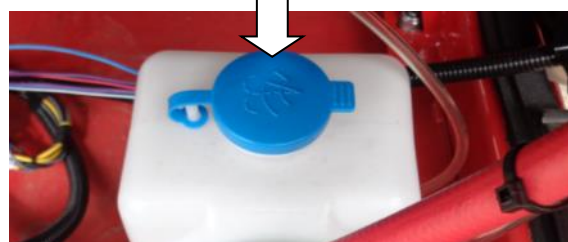


Primair luchtfilter



Secundair (veiligheids) filterelement

Vuldop ruitensproeierfles



## Onderhoud - Cabinefiltratie

### Cabinefiltratie en drukunit

De cabine van de Agribuggy is uitgerust met een geïntegreerd druksysteem en categorie 4-filtratie. Het luchtinlaatfilter filtert stof en kleine deeltjes en het koolstofelement van het filter zal chemische deeltjes en dampen filteren. Positieve druk in de cabine voorkomt dat deeltjes of damp binnenkomen. De koolstof in het filter blijft hoogstens 6 maanden effectief, of de machine gebruikt wordt of niet, aangezien de koolstof degenereert wanneer het in contact komt met de lucht. Als de machine continu wordt gebruikt, wordt het aanbevolen om het filter elke 200 uur te vervangen.

*Als de positieve druk in de cabine niet wordt gehandhaafd, zal het waarschuwingslampje op het airco-bedieningspaneel dat aangeven !*

Als het waarschuwingsleutelsymbool voor het filter brandt, moet het filter worden vervangen.

Houd de inlaatrooster vrij van vuil, stof, kaf enz.

### Filter vervangen



**Waarschuwing: Blootstelling aan chemicaliën kan schade veroorzaken.**

**Draag beschermende uitrusting.**

**Waarschuwing: Zorg voor veilige toegangsmogelijkheden bij werken op hoogte.**

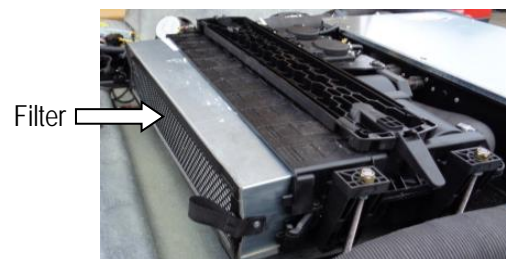
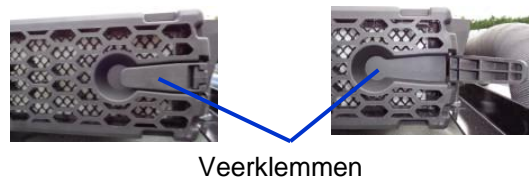
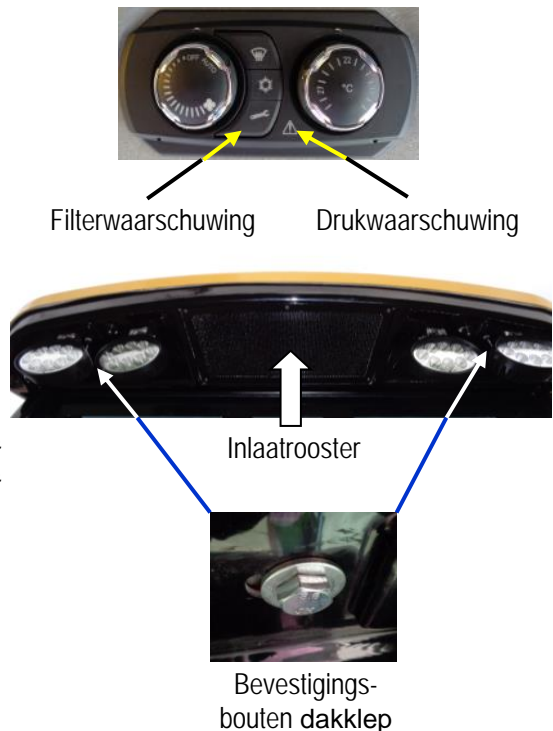
Maak voor toegang tot het filter de twee bevestigingsbouten van het dakdeksel los. Het deksel is aan de achterzijde scharnierend gemonteerd en zwenkt omhoog met behulp van gasveren. Maak de twee klemmen los die de deksel op de filterbehuizing vastzetten en verwijder de deksel. Trek de filtercassette naar buiten met de twee trekbanden aan weerszijden. Doe hem in een plastic zak en voer hem goed af. Zorg er bij het monteren van het vervangingsfilter voor dat de rubberen afdichting rondom het filter correct is geplaatst om te voorkomen dat verontreinigde lucht in de cabine langs het filter wordt gezogen. Druk, nadat u het filter heeft vervangen, met de ontsteking aan en het sleutelsymbool verlicht, op de toets en houd deze gedurende 3 seconden ingedrukt om de led uit te schakelen.

### Airco

Met uitzondering van het recirculatieluchtfILTER zijn er geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden in het airconditioningsysteem. Het enige regelmatige onderhoud is het onderhoud van de aandrijfriem van de compressor - zoals eerder beschreven in deze handleiding: reiniging van het inlaatrooster en vervanging van het filter.

Het wordt aanbevolen dat het systeem jaarlijks door een gekwalificeerde koeltechnicus wordt onderhouden. Het koelgas dat momenteel wordt gebruikt, is R134A, waarbij ook de ontvangerdroger en de olie moeten worden vervangen.

Als het ! symbool 2 keer per seconde knippert, wordt er een elektrische storing aangegeven.



## Onderhoud - Tandwielkast, Elektro

### Olie voor automatische transmissie

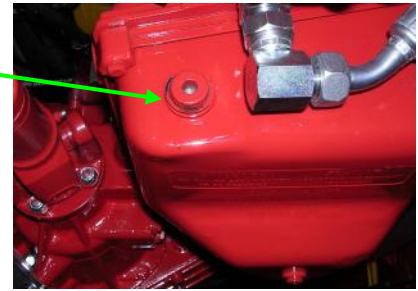
Het transmissievloeistofpeil moet ten minste om de 50 uur worden gecontroleerd. Het moet worden gecontroleerd als de vloeistof koud is en de motor **stationair in neutraal draait**.

Zorg ervoor dat de transmissievloeistof op het niveau van het pluggat wordt gehouden  
- **Niet laten overlopen**.

Gebruik ATF Dexron IID om bij te vullen - vul aan de bovenkant door het peilgat.

De olie moet om de 500 uur worden ververs. De olie, het oliefilter- en oliefilterscherm in de bodem van de versnellingsbak moeten elke 1000 uur door McConnell, uw dealer of door een vakkundige technicus worden vervangen.

Vul- en peilcontrolepunt voor de transmissievloeistof



Transmissiefilter gemonteerd op achterste motorschot

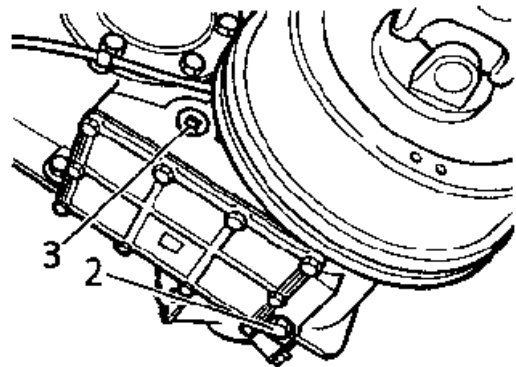


### Tussenbakolie

Het peil van de tussenbakolie moet elke 300 uur worden gecontroleerd.

Het peil kan worden gecontroleerd door de vulstop (3) te verwijderen. Het moet worden bijgevuld door hetzelfde gat totdat het begint over te lopen.

De olie moet om de 500 uur worden afgetapt (2) en ververs. Gebruik een van de volgende oliën; MIL-L-2105 90W EP MIL-L-2105B, C & D 80W EP



## Elektrisch systeem

### Accu

De geplaatste accu is 'onderhoudsvrij' en bijvullen is normaal gesproken niet nodig gedurende de normale levensduur van de accu. Het niveau moet echter wel worden gecontroleerd wanneer periodiek onderhoud wordt uitgevoerd. Zorg ervoor dat de accupolen schoon zijn en met vaseline worden beschermd. De accu is gemonteerd nabij het achterschot van de motor.

Er is een accuhoofdschakelaar aangebracht op de linker motorkap voor gebruik in noodgevallen of wanneer er lassen of reparaties aan de machine worden uitgevoerd. Druk om de accu te ontkoppelen, draai om te reactiveren.



Accu



Accu Hoofdschakelaar

## Beschrijving elektrisch systeem

Er zijn meerdere ECU's (Elektronische besturingseenheden) op de machine als volgt:

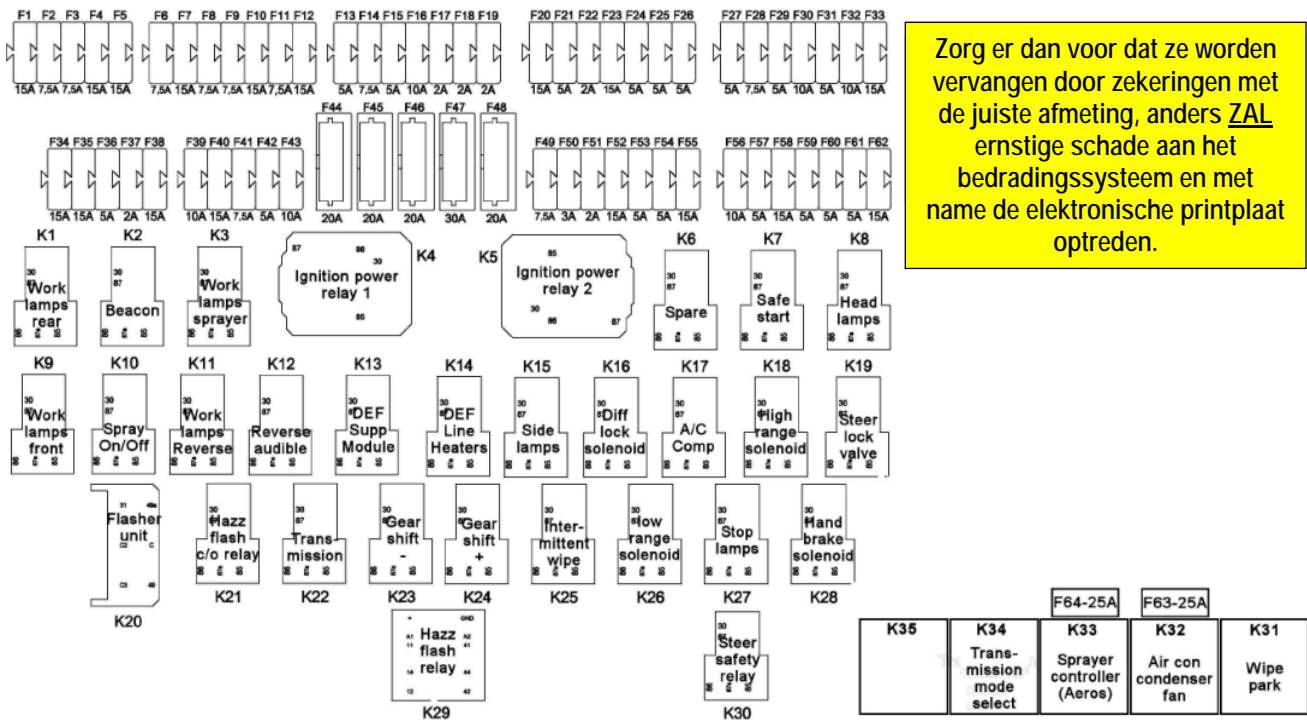
- Displayeenheid (MCU)
- Motor ECM
- Transmissie ECU (Compushift)
- Besturing/PTO-Controller (Plus1)
- Printplaat
- Schakelpaneel

De ECU's zijn allemaal verbonden via een J1939 Can Bus-systeem. Met dit systeem kunnen de ECU's met elkaar "praten" via een netwerksysteem dat uit slechts 2 draden bestaat.

Het hart van het elektrische systeem is het stroomverdelingscircuit dat in de achterste rechterhoek van de cabine is gemonteerd. Alle draadbomen van de machine worden in dit bord aangesloten en alle relais en zekeringen zijn erop gemonteerd. Het merendeel van de relais worden via de bus bediend waarbij de meeste instructies door de MCU of het bedieningspaneel worden verzonden.

N.B. Het is belangrijk om alle bedradingsaansluitingen te beschermen tegen de corrosieve effecten van meststoffen en chemicaliën. Alle aansluitingen moeten regelmatig worden gecontroleerd, gereinigd en bedekt met diëlektrisch vet of ander geschikt anti-corrosief smeermiddel.

## Zekeringen & relais



Zorg er dan voor dat ze worden vervangen door zekeringen met de juiste afmeting, anders ZAL ernstige schade aan het bedradingsysteem en met name de elektronische printplaat optreden.

Het hoofdzekeringpaneel kan worden geopend door de afdekkap van het paneel te verwijderen. Mochten er zekeringen moeten worden vervangen, **zorg er dan voor dat ze worden vervangen door zekeringen met de juiste afmeting, anders ZAL ernstige schade aan het bedradingsysteem en met name de elektronische printplaat optreden.**

**Zekeringen & relais**

**\*\*\* WAARSCHUWING - HET GEBRUIKEN VAN EEN ZEKERING VAN EEN VERKEERDE GROOTTE ZAL DE PRINTPLAAT ONDERHERSTELBAAR BESCHADIGEN! \*\*\***

	Zekering	Grootte		Zekering	Grootte
<b>Cabine-Printplaat</b>			Parkeerrem spoel	27	5
CANbus Controller - printplaat	41	7,5	Hoogbereik-spoel	29	5
Diagnostiek-connector	25	5	Stuurregelmodule	61	5
GPS (Voor hoofddisplay)	19	2	Besturing veiligheidsvergren-delingsklep	31	5
Bestuurdersstoel compressor (indien aangebracht)	52	15	<b>Motor</b>		
Verwarming bestuurdersstoel	62	15	Airco-compressor	28	7,5
Videocamera Voeding	60	5	DEF verwarming	39	10
<b>Cabine - Bedieningsconsole</b>			DEF leidingverwarming	40	15
Aux voedingsspanning (Zaaisectiemarker)	48	20	Motor ECU ontsteking	59	5
Aux voedingsspanning 2 (GPS)	53	5	Motor ECU batterijvoeding	47	30
Aux Voedingsspanning Console Ontst. live	56	10	NOX ECU	58	15
Voeding hydraulische stuurklep	44	20	Start - startspoel	32	10
Contactslot	49	7,5	<b>Verlichtingssysteem</b>		
Joystick Voeding (5 V)	37	2	Baken	6	7,5
MCU display	24	5	Indicatoren	1	15
MCU display (batterij voeding)	54	5	Koplampen knipperen	55	15
Spiegels	15	5	Koplampen	33	15
Paneel accuvoeding. Parkeerlichten & Hazard schakelaars	51	2	Achteruitpiepers waarschuwing	8	7,5
Paneel ontstekingvoeding, joysticktoetsen	14	7,5	Parkeerlichten Links	2	7,5
Voedingsconnector Din 1	35	15	Parkeerlichten Rechts	3	7,5
Voedingsconnector -Din 2	42	5	Stoplampen	23	15
Voedingsconnector 1	16	10	Werklampen - achterwaarts	10	15
Voedingsconnector 2	57	5	Werklampen - sproeier	12	15
Sproeiervoeding (Aan/Uit)	7	15	Werklampen voor cabine	4	15
Sproeiercontroller (Aeros)	64	25	Werklampen achterkant cabine	5	15
Was, Wisser, Parkeer, Claxon, Laag bereik	20	15	<b>Transmissie</b>		
<b>Cabine - Dak / airco</b>			Versnellingspook	21	5
Airco - cabinedrukventilator	36	5	Transmissie Ontsteking voeding	9	7,5
Airco cabineventilator	34	15	Transmissie	13	5
Airco condensorventilator	63	25	Transmissie-oliekoeler	38	15
Klimaatbesturing	45	20	<b>Reserve zekeringen</b>		
Radio geheugen, Interieurverlichting	50	3	GEEN ZEKERING AANGEBRACHT	18	
<b>Besturings- &amp; waarschuwingssystemen</b>			Reserve /Niet gebruikt	11	7,5
Spoel differentieelblokkering	26	5	Reserve /Niet gebruikt	30	10
Sensorvoeding Remvloeistofpeil, luchtdruk	17	2	Reserve accu live voeding	46	20
Sensorschakelaar voeding - Externe PTO, hydr filter, hydr temp. Luchtfiltersvernauwing, Difflock W/L, Hi / Lo W/L	22	2	Reserve ontsteking live	43	10
<b>Relais</b>					
Airco-compressor	K17		Achteruitpiepers		K12
Airco condensorventilator	K32		SafeStart		K7
Baken	K2		Parkeerlichten		K15
DEF leidingverwarming	K14		Reserve		K6
DEF aanvoermodule	K13		Sproeier master aan/uit		K10
Spoel differentieelblokkering	K16		Sproeiercontroller (Aeros)		K33
Knipperinstallatie	K20		Besturingblokkeringsklep		K19
Versnelling -	K23		Besturing veiligheidsrelais (massa)		K30
Versnelling +	K24		Stoplampen		K27
Parkeerrem spoel	K28		Transmissie		K22
Hazard knippert - wisselrelais	K21		Transmissie modeselector		K34
Hazard relais	K29		Ruitenwissers - Intermitterend		K25
Koplampen	K8		Ruitenwissers - parkeren		K31
Ontsteking voedingsrelais 1	K4		Werklampen voor		K9
Ontsteking voedingsrelais 2	K5		Werklampen achter (sproeier)		K3
Bereikspoel - hoog	K18		Werklampen achterkant cabine		K1
Bereikspoel - laag	K26		Werklampen - achterruit		K11

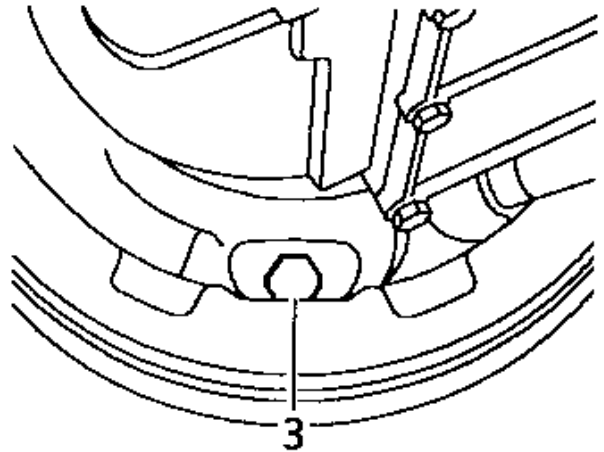


## Onderhoud - Remmen

### Parkeerrem Bijstelling

1. Blokkeer de wielen en zorg dat de remhendel uit staat.
2. Maak een van de achterwielen los van de grond en ondersteun de as met een assteun.
3. Draai de instelbout (3 rechts) vast tot de remtrommel niet met de hand kan worden gedraaid.
4. Draai de regelaar los door 1,5 slag linksom te draaien en zorg ervoor dat de trommel vrij draait.

Als de bedieningskabel slap wordt, kan de speling worden opgevangen door de kabelstelschroef aan te passen aan het eind van de kabel nabij de bedieningscilinder.



### Vervanging van de remschoenen

Als de kabelstelschroef het einde van zijn instelmogelijkheid bereikt, moeten de remschoenen worden vervangen. Om dit te doen moet de achterste cardanas worden verwijderd en de trommel kan dan wegschuiven nadat u de stelschroef losser hebt gemaakt

De trommel moet elke 1000 uur worden verwijderd om de rem te reinigen. Als u in zeer natte en modderige omstandigheden werkt of als u veel kunstmest verspreidt, kan het nodig zijn elke 500 uur schoon te maken.

### Voetremmen

Het remvloeistofreservoir bevindt zich achter de cabine aan de rechterkant van het voorste motorschot. Vul de 'Universele' remvloeistof bij tot tussen het 'max'- en 'min'-merkteken op het reservoir.

De verbinding van het rempedaal met de hoofdremcilinder moet regelmatig worden gesmeerd.

De remmen zijn allemaal zelfinstellende schijfremmen en moeten alleen periodiek op slijtage worden gecontroleerd. Laat de remblokken vervangen voordat ze helemaal tot op het "naakte metaal" zijn versleten. Wanneer u in modderige omstandigheden werkt, controleer de remblokken dan één maal per week.

Als u uw Agribuggy gebruikt om veel kunstmest te verspreiden, inspecteer dan regelmatig de metalen remleidingen op corrosie en vervang ze eventueel.



Remvloeistofreservoir

## Onderhoud - Besturing

### Rembekrachtiging

Het Agribuggy-remsysteem heeft hydraulische rembekrachtiging, aangedreven door olie die door het hydraulische hoofdsysteem op de machine wordt geleverd.

Dit mag niet worden verward met de remvloeistof die de werkelijke remklauwen bedient (zie vorige pagina).

Controleer regelmatig de remslangen op veiligheid en beschadiging.

### Besturing

De stuurinrichting op de Agribuggy is hydrostatisch waarbij de olievoorziening van de stuurinrichting door het hydraulische hoofdsysteem op de machine wordt geleverd.

Controleer regelmatig de stuurslangen op veiligheid en beschadiging.

De veiligheid van de mechanische elementen van de stuurinrichting moet ook regelmatig worden gecontroleerd.

### Smearing

Er zijn vetnippels op de stuurpenen die elke 100 uur moeten worden gesmeerd (zie afbeelding).

Let op dat op vierwielgestuurde machines de voor- en achterstuursystemen op geen enkele wijze zijn gekoppeld - mechanisch noch hydraulisch. Zie Appendix 1 voor meer informatie over het vier-wiel-besturingsstelsel.

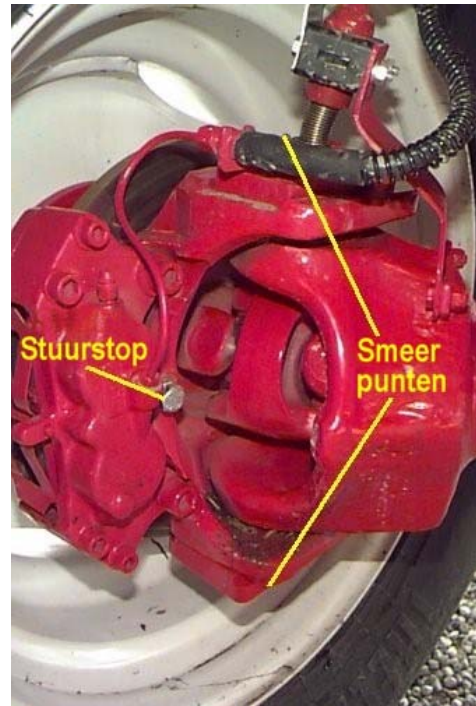
### Afstelling besturingsstop

Bij het monteren van rijgewaswielen voor het late seizoenwerk kan het nodig zijn om de stuurstoppers aan te passen om te voorkomen dat de wielen de cabine vervuilen. Dit zal bijna zeker het geval zijn als u op spoorbreedtes van minder dan 68 inch werkt.

Draai, om de stoppers aan te passen, eerst aan het stuur totdat de wielen de cabine nog net niet raken wanneer de linkerstop wordt bereikt en draai dan gewoon de borgmoer los en draai de stop uit totdat hij de draaiende behuizing raakt. Herhaal dit voor de rechter stuurstop.

**Bij het inschroeven van de stoppen is het belangrijk dat ze niet verder worden ingedraaid dan de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.**

Anders zouden de wielen te ver kunnen doordraaien waardoor de afdichtingen beschadigd raken en het kan ook schade aan de aandrijfassen veroorzaken.



## Onderhoud – Assen

### Aandrijfassen

De aandrijfassen zijn voorzien van verzegelde kruiskoppelingen en hebben daarom geen onderhoud nodig. Echter **is het van essentieel belang dat het zwenkgebied van het stuurhuis schoon blijft**. Bij het werken in ongunstige omstandigheden moet modder of gewasafval dat zich op de aandrijfjas verzamelt, dagelijks worden weggespoeld. Als het blijft zitten, zullen de naaf- en asafdichtingen slijten, die uiteindelijk olie gaan lekken en voortijdige slijtage aan de wiel- en aandrijfslagers veroorzaken.

### Wielnaven

De wielnaaf/epicyclische eenheden op de Agribuggy-assen zijn met olie gevuld. De olie moet om de 300 uur worden verversd. De naaf moet worden gedraaid tot de olieniveau/vulstop in de positie staat zoals rechts getoond.

#### Gebruik EP85/90-olie voor het bijvullen.

De olie moet om de 500 uur worden verversd. Draai, om de olie af te tappen, de naaf tot het niveau/vulgat in zijn laagste stand staat.

### Wiellagers

De wiellagers moeten regelmatig op tekenen van speling worden gecontroleerd. Als er speling optreedt, kunnen ze door McConnell, uw dealer of door een goed opgeleide technicus worden afgesteld.

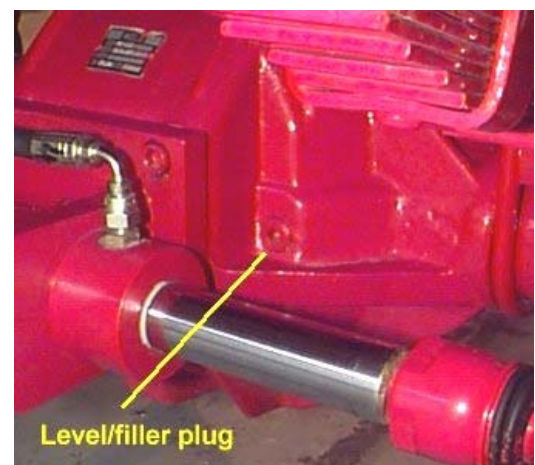
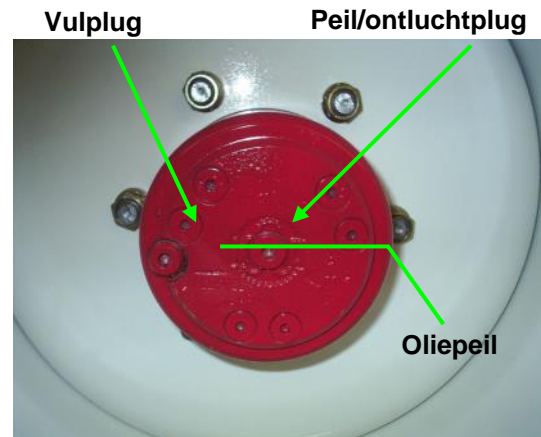
### Oliepeil van de assen

Gebruik **EP85/90** tandwielolie voor bijvullen van de olie voor de assen. De vul/peilpluggen worden in de afbeeldingen rechts weergegeven.

#### De asolie moet om de 500 uur worden verversd.

### Asontluchters

Als er sprake is van een asolielek, moet de asontluchting eerst worden verwijderd en gecontroleerd om er zeker van te zijn dat hij niet verstopt is. Sommige ontluchters hebben van binnen een kleine kogel die gevoelig is voor vastlopen, vooral bij het verspreiden van meststoffen.



Achteras (4W-versie getoond)

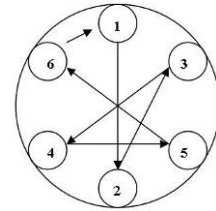


Vooras

## Onderhoud - Vet, Banden, Reiniging

### Wiel

Controleer het wielmoerkoppel van 360 Nm in de aangegeven volgorde.



### Wieluitlijning

De vooras moet een toespoor van 1-2 mm hebben en de achterste stuuras (alleen 4W-machines) moet 1-2 mm uitspoor hebben.

### Smeerpunten

De vetnippels zijn als volgt te vinden en alle nippels moeten om de 50 uur worden gesmeerd.  
 Cardanassen - 2 op elke kruiskoppeling en 1 op het middelste glijdende gedeelte.  
 Asfuseepennen - 4 op vooras (4 ook op vierwiel-stuurmodus-achteras).

### Banden

De lagedrukbanden worden normaal gesproken opgepompt tot 11 psi (0,7 bar). De druk kan in ongunstige omstandigheden tot 8 psi (0,6 bar) worden verminderd, afhankelijk van de lading die wordt getransporteerd. Het belangrijkste om in de gaten te houden is echter dat de zijwanden van de banden niet plooiën wanneer ze worden belast. Als de machine langere tijd op de weg wordt gebruikt, moet de druk worden verhoogd tot 14 psi (1 bar). Rijgewasbanden moeten worden opgepompt tot 35 psi (2,4 bar).

### Reiniging

Modder- en gewasafval moet dagelijks van het stuurhuis- en de remklauwen worden verwijderd om beschadiging van de olieafdichtingen en lagers van de as te vermijden.

Laat het gewasafval zich niet op de motor, uitlaat of in een van de radiatoren van de koelinstallatie verzamelen. Dit moet dagelijks worden gecontroleerd bij werkzaamheden tussen lange of stoffige gewassen.

Bij het schoonmaken van de machine, met name na het verspreiden van kunstmest moet grote zorg worden betracht. Sommige soorten meststoffen zijn zeer corrosief en als er niet dagelijks wordt gereinigd, ontstaan er snel problemen.

Het bedradingsstelsel is het meest kwetsbaar en de aansluitingen moeten regelmatig worden gecontroleerd. De radiator is ook gevoelig voor corrosie en alles moet worden gedaan om kunstmest uit het radiatorlichaam te houden.

### **Laat na het wassen de motor een tijdje draaien, zodat het motorcompartiment opdroogt.**

Sommige soorten meststofstrooiers zijn geneigd om kunstmest naar voren te gooien of veel stof te maken. Als dit het geval is bij uw strooier, is het raadzaam om een vel of scherm voor de strooier aan te brengen om ervoor te zorgen dat het niet in de motorruimte terecht komt.

Het chassis coating met een mengsel van olie en diesel, of een eigen anti-corrosief coatingmiddel, na het schoonmaken, betaalt zich uit als u grote hoeveelheden kunstmest verspreidt.

Het is ook belangrijk om op een dagelijkse basis een rondje langs de machine te maken met het vetpistool en een oliekan, wanneer de machine intensief wordt gebruikt om meststoffen in vochtige omstandigheden te verspreiden.

***Houd er rekening mee dat de garantie geen problemen dekt die als gevolg van corrosie en verzamelde modder/vuil ontstaan!***

**Onderhoudsschema**

<b>Onderhoudshandeling</b>		Dagelijks 10 Uren	Eerste 100 Uren	Elke 50 Uren	250 Uren 6 mnd	500 Uren 1 jaar	1000 Uren 2 jaar	2000 Uren	3000 Uren
1	Het motoroliepeil controleren en bijvullen indien nodig	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	Controleer de luchtinlaatleidingen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Het motoroliepeil controleren en bijvullen indien nodig	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Water aftappen van brandstof-water-scheider	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Controle ventilator aandrijfriem en koelventilator	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Controle carterventilatiebuis	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Controleer koelradiatoren/stuurhuizen op reinheid	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Controle DEF-peil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Controle wielmoeren op vastzitten		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Smeer cardanassen & controleer op slijtage		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Smeer fuseepennen & controleer op slijtage		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Smeer elektrische aansluitingen		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Controleer remvloeistofpeil		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Controleer stuurbevestigingsvloeistofpeil		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Controleer automatische remmissie-vloeistofpeil		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Controleer/reinig radiatorscherm		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Controleer Toestand van aandrijfsnaren, poelies, pomp, dynamo en aircocompressor		✓		✓	✓	✓	✓	✓
18	Controleer op olie-, brandstof- & koelvloeistoflekken		✓		✓	✓	✓	✓	✓
19	Controleer de drukdop van de expansietank		✓		✓	✓	✓	✓	✓
20	Controleer het vloeistofpeil van de accu		✓		✓	✓	✓	✓	✓
21	Draai de U-bouten van de bladveren vast		✓		✓	✓	✓	✓	✓
22	Controleer of de motor, cardanassen, stuurkoppelingen goed vast zitten		✓		✓	✓	✓	✓	✓
23	Olie rempedaalkoppeling				✓	✓	✓	✓	✓
24	Reinig de transmissierem en stel hem af				✓	✓	✓	✓	✓
25	Maak de accupolen schoon en smeer ze				✓	✓	✓	✓	✓
26	Controle oliepeil tussenbak				✓	✓	✓	✓	✓
27	Controleer toestand & veilige bevestiging van kabelboom				✓	✓	✓	✓	✓
28	Vernieuw brandstoffilterelementen				✓	✓	✓	✓	✓
29	Visuele controle op lekkage van uitlaatsysteem				✓	✓	✓	✓	✓

Onderhoudsschema

Onderhoudshandeling		Dagelijks 10 Uren	Eerste 100 Uren	Elke 50 Uren	250 Uren 6 mnd	500 uren 1 jaar	1000 Uren 2 jaar	2000 Uren	3000 Uren
30	Controleer alle lucht-, olie- en waterslangen op lekkage, beschadiging of aantasting				✓	✓	✓	✓	✓
31	Verwijder de wielen, controleer de remmen op slijtage en vervang blokken indien noodzakelijk				✓	✓	✓	✓	✓
32	Controleer het oliepeil van de assen/wielnaven				✓	✓	✓	✓	✓
33	Maak brandstoftank leeg				✓	✓	✓	✓	✓
34	Vervang cabinekoolstoffilter				✓	✓	✓	✓	✓
35	Controleer wieluitlijning op stuur assen				✓	✓	✓	✓	✓
36	Controleer en stel, indien nodig, de wiellagers af				✓	✓	✓	✓	✓
37	Motorolie en filter vervangen ( <b>Moet</b> olie gebruiken zoals aangegeven)					✓	✓	✓	✓
38	Vervang luchtfilterelementen					✓	✓	✓	✓
39	Ververs alle olie van as en tussenbak					✓	✓	✓	✓
40	Vervang olie van de auto-transmissie-					✓	✓	✓	✓
41	Service airco incl. vervanging droger van ontvanger					✓	✓	✓	✓
42	Vervang hydraulische olie en filters, reinig zuigelement						✓	✓	✓
43	Vervang olie van de auto-transmissie en filter						✓	✓	✓
44	Vervang distributieriemen en controleer de riemspanner						✓	✓	✓
45	Spoel het koelsysteem uit en vernieuw koelvloeistof						✓	✓	✓
46	Tap remvloeistof af, vervang & ontlucht						✓	✓	✓
47	Vervang inlaatfilter perslucht						✓	✓	✓
48	Vervang filter DEF-doseereenheid						✓	✓	✓
49	Vervang tankzuigfilter DEF							✓	
50	Controleer krukaspoelie							✓	
51	Motor kopklepspeling instellen							✓	
52	Vervang Centraflex-element (P/nr. AB66796L10P)							✓	
53	Vervang aandrijfriem van de PTO (vervang eenheid)								✓

**Brandstoffen, smeermiddelen, koelvloeistof enz.**

*Volumes zijn benaderd en alle vermeld in liter*

<b>Bestanddeel</b>	<b>Kwaliteit</b>	<b>Volume</b>
Motorcarter	SAE 15W-40 met de volgende classificatie is aanbevolen ACEA E7 en E9 API CI-4, en API1 CJ-4	5 liter alleen carter 6 liter inclusief filter
Koelsysteem	ASTM D3306 of ASTM D6210 Fleetguard Compleat.	12 liter
Automatische transmissie	ATF Dexron IID	Service verversing 4-5 liter
Tussenbak	MIL-L-2105 90W EP MIL-L-2105B, C & D 80W EP	4 liter
Vooras differentieel	EP 85/90	
Achteras differentieel	EP 85/90	
Epicyclische naven vooras	EP 85/90	
Epicyclische naven achteras	EP 85/90	
Luchtreservoir tank		Zuiveringstank 5 Liter Hoofdreservoir 20 liter
Brandstoftank	ASTM 2-D, Ultra-low zwaveldiesel met een maximum zwavelgehalte van 50 delen per miljoen met een minimaal cetaangetal van 40. Brandstof smerend vermogen BOCLE-getal 3100 of hoger.	91 liter
DEF-tank	Dieseluitlaatvloeistof vlgs. ISO 22241-1 DIN 70070	25 liter
Hydraulische tank	ISO VG 46	
Remreservoir	Universele remvloeistof	
Airco	Gas R134	1300 gram 250 cc olie

<b>Elektrisch systeem</b>	
Accu's	105 Ah
Accupool massa	Negatief
Dynamo	120 A 14 V

**Onderdelen**

Alle vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar bij McConnel Limited. Sommige onderdelen kunnen ook van andere lokale bronnen worden betrokken. Alleen originele vervangingsonderdelen mogen tijdens de garantieperiode worden gebruikt en wij raden u aan om hetzelfde te doen nadat de garantie is verstreken. Als u onderdeleninformatie wenst, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Bij het bestellen van onderdelen verzoeken wij u het Agribuggy model/bouwnummer te noemen. Dat is te vinden op een bord in de hoek rechtsvoor van het chassis.

Als u twijfelt over het bedienen of onderhouden van de machine of om uw eigen apparatuur aan te koppelen, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Dit instructieboek behandelt alle belangrijke punten over de werking en het onderhoud van de Agribuggy, maar in geen geval wordt alles in detail genoemd. Het wordt periodiek bijgewerkt en we verwelkomen daarom alle suggesties over verdere informatie die u graag wilt zien. Wij hopen in de niet te verre toekomst een gedetailleerder werkhandboek en onderdelenboek te maken.

***De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen, verwondingen of andere gebeurtenissen die voortvloeien uit het onjuist gebruik van de machine of apparatuur die daarop is aangebracht.***







McConnel Limited, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL. England.  
Telephone: 01584 873131. Facsimile: 01584 876463. [www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com)